



BROSURA RENAULT MASTER FURGON



imaginea este cu titlu de prezentare	
MODEL	RENAULT MASTER L3H2
Nivel de echipare	Furgon 2+1 locuri PROPULSIE RS 3.5T (PFG 1L323 EM)
Motor	2.3 dCi - Cilindree 2299 cmc
Putere	165 CP (121 KW)
Volum spatiu cargo (necarosat) - valoare comerciala	12,4 m3
Norma de poluare	EURO 6
Tip cutie de viteze	Manuala
Culoare	Nemetalizata - Alb mineral (alb)

Vehicul

Optionale:

Airbag frontal pasageri fata - deconectabil si cu martor luminos care indica dezactivarea (AIRBA2)

Aer conditionat cabina, cu reglare manuala (CA R134A)

Proiectoare de ceata (PROJAB)

Usa laterala dreapta culisanta, cu geam cu deschidere (PLDCVO)

Usi spate cu geam si deschidere la 270° (nedisp./vers. L1H1) (PARV27)

Cablaj de adaptare cu 6 cai, pentru: recuperare informatii motor, activare ralanti accelerat, conectare accesorii 12V (CABADP)

Sistem multimedia R-LINK: Navigatie (harta Romaniei inclusa)+ ecran tactil 7"+ Radio + Bluetooth + USB + AUX + Handsfree + DAB + Conectivitate si aplicatii dedicate(comenzi vocale indisponibile in limba romana) + Smart phone Replication (NAV3G5 RAD58A TCU0G2 SPMIR)

Harta Europa (inlocuieste harta Romania; incompatibil cu sistemul Media Nav) (MAPSUP)

Accesorii:

Covorase din cauciuc fata

Trusa securitate* (trusa sanitara, 2 triunghiuri reflectorizante, extincotor)

RENAULT
MASTER



nr. crt.	Caroserie	Dimensiuni	Volum util	Motor 2.3 dCi Euro6 (Twin Turbo)	Cod versiune / model	
	Denumire comerciala				R3U	
Tractiune (nu suporta carosari cu modificari de dimensiuni exterioare: inaltime, latime)						
1	Furgon 2+1 locuri Tractiune 3.5T	L1H1	8 m³	Blue dCi135	TFG1113 MM	
2		L2H2	10,8 m³	Blue dCi135	TFG1223 MM	
3				Blue dCi180	TFG1223 7M	
4		L3H2	13 m³	Blue dCi135	TFG1323 MM	
5				Blue dCi150	TFG1323 9M	
6				Blue dCi180	TFG1323 7M	
7		L3H3	14,8 m³	Blue dCi135	TFG1333 MM	
8				Blue dCi150	TFG1333 9M	
9				Blue dCi180	TFG1333 7M	
10	Furgon Cabina Dubla 6+1 locuri Tractiune 3.5T	L3H2	9 m³	Blue dCi135	TCA1323 MM	

Propulsie						
11	Furgon 2+1 locuri Propulsie RS 3.5T	L3H2	12,4 m ³	Blue dCi130	PFG 1L323 BM	
12				Blue dCi145	PFG 1L323 CM	
13				Blue dCi165	PFG 1L323 EM	
14	Furgon 2+1 locuri Propulsie RJ 4.5T	L3H3	14,2 m ³	Blue dCi165	PFG 1L335 EM	
15	Furgon 2+1 locuri Propulsie RS 3.5T	L4H2	14,9 m ³	Blue dCi165	PFG 1L423 EM	
16	Furgon 2+1 locuri Propulsie RJ 4.5T			Blue dCi165	PFG 1L425 EM	
17	Furgon 2+1 locuri Propulsie RS 3.5T	L4H3	17 m ³	Blue dCi130	PFG 1L433 BM	
18				Blue dCi165	PFG 1L433 EM	
19	Furgon 2+1 locuri Propulsie RJ 3.5T	L4H3	17 m ³	Blue dCi145	PFG 1L434 CM	
20				Blue dCi165	PFG 1L434 EM	
21	Furgon 2+1 locuri Propulsie RJ 4.5T			Blue dCi165	PFG 1L435 EM	

Nivel de echipare: Confort (valabil pentru toate versiunile)
TT - tehnologie Twin Turbo; RS = roti simple; RJ = roti spate duble (jumelate); 3.5T = masa maxima totala autorizata 3,5 tone; 4.5T = masa maxima totala autorizata 4,5 tone.

Pachet legislativ obligatoriu conform Ord. 2218/2005.
Masina din imagine este cu titlu de prezentare.

MASTER FURGON



DOTARI STANDARD (selectie) SI OPTIONALE

Cod echipament	Denumire / descriere echipament	Categorie	Tractiune	Cabina dubla	Propulsie	Incompatibilitati cu alte echipamente	Implica
AFURGE	AFU (asistenta la franarea de urgenta)	Siguranta					
CPE	Inchidere centralizata (cheie cu doua butoane) cu activare in timpul deplasarii	Siguranta					
PROJAB	Proiectoare de ceata	Siguranta					
CEAVRH	Centura de siguranta cu pretensionare, prindere in 3 puncte si reglare pe inaltime pentru sofer si pasager dreapta si fara reglare pe inaltime pentru locul central	Siguranta					
AIRBA1	Airbag Sofer	Siguranta					
AIRBA2	Airbag frontal pasageri fata - deconectabil si cu martor luminos care indica dezactivarea	Siguranta					
DPRPN	Sistem de monitorizare a presiunii pneurilor	Siguranta					
ABLAV	Airbag lateral pentru sofer si pasager, incompatibil cu bancheta pasager, se lanseaza cu optionalul scaun pasager	Siguranta				Bancheta pasager	Implica lansare cu PARMA1, AIRBA2 si ACCAV1 COLOMB
ABLAV1	Airbag lateral sofer	Siguranta					
ASRESP	Control dinamic al traiectoriei (ESP adaptativ, cu sistem antipatinare ASR) + Extended Grip (motricitate suplimentara pe suprafete dificile) + HSA (Hill Start Assist, asistenta la urcarea in rampa) + TSA (Trailer Swing Assist - controlul oscilatiilor remoroi; activat doar cu prezenta atelajului de remorcare)	Siguranta					
ALEAHL	Sistem automat de comutare intre faza de intalnire si faza lunga. Implica lansarea cu sistem de avertizare la parasirea benzii de rulare	Siguranta					Implica lansare cu DLIGM1
SOP02A	Cheie cu doua butoane, cu inchidere-deschidere centralizata (telecomanda) si badge pentru acces "maini - libere" (incompatibila cu SOP03)	Siguranta				SOP03	
SOP02B	Cheie de contact cu doua butoane, cu inchidere-deschidere centralizata (telecomanda)	Siguranta					
SOP03	Cheie de contact cu trei butoane (pentru deschidere separata spatiu marfa; incompatibila cu SOP02A)	Siguranta				SOP02A	
KITGRV	Scut protectie compartiment motor	Siguranta					
RTVI02	Oglinda "Wide view mirror" - vizibilitate extinsa unghi mort	Siguranta					
RSEC01	Roata de rezerva + Cric mecanic (3,5 T tractiune) / hidraulic (propulsie)	Siguranta					
ALOU05	Alerta necuplare centura de siguranta - sofer + pasageri	Siguranta					
ALAR03	Alarma antiefracție controlabila din cheie si sistem de blocare a capotei compartimentului motor. Incompatibil cu Functie "ralanti accelerat"	Siguranta					
CLESUP	A treia cheie, de rezerva	Siguranta					
AIRBDE	Functie dezactivare airbag pasager	Siguranta					
LVIT01 ... LVIT04	Bridare motor (limitare de tip "la cerere client", fara legatura cu omologarea) = limitare viteza la 90 (LVIT01), 100 (LVIT02), 110 (LVIT03) sau 130 (LVIT04) km/h. Indisponibila pe versiunile de 4.5 tone.	Siguranta					
LVTR01	Bridare motor (limitare viteza de tip "omologare") la 90 km/h (valabil numai pentru versiunile cu masa max. autorizata de 4.5 tone). Limitarea cod "LVTR01" este permanenta pe toata durata de viata a vehiculului si nu poate fi modificata.	Siguranta					
DLIGM1	Sistem de avertizare la parasirea benzii de rulare	Siguranta					
FDIU2	Lumini de zi (DRL) si semnatura luminoasa C-Shape	Siguranta					
DANGMO	Sistem detectare si avertizare a prezentei unui vehicul in unghiul mort al oglinzii retrovizoare (cu buton de dezactivare)	Siguranta					RDPROX sau RDAR03
	Sistem activ de detectie obstacol si asistenta la franarea de urgenta:						
AEBS01	1) Avertizare in caz de potentiala coliziune: semnal sonor de avertizare a soferului 2) Franare in regim automat (fara interventia soferului) - viteza de decelerare ("franare") de 4m/s Nota: sistemul este activ pentru obiecte stationare in intervalul 5 - 100 km/h si 10 - 140 km/h pentru cele in miscare	Siguranta					
RDAR03	Parking assist: camera video pentru asistenta la parcare cu spatele + senzori de parcare spate (cu afisaj in oglinda retrovizoare sau pe ecranul sistemului de navigatie daca este prezent pe masina)	Siguranta					
RDPROX	Senzori de parcare spate	Siguranta					
	Alerta usa deschisa la plecarea de pe loc	Siguranta					
	Side wind assist: sistem de reducere a efectuluicurentilor laterali de aer. Activ incepand de la 70 km/h si pe portiuni drepte de drum. ATENTIE nu isi indeplineste functia in viraje.	Siguranta					

DOTARI STANDARD (selectie) SI OPTIONALE



Cod echipament	Denumire / descriere echipament	Catergorie	Tractiune	Cabina dubla	Propulsie	Incompatibilitati cu alte echipamente	Implica
REGVIT	Tempomat (dispozitiv pentru mentinere constanta sau limitare viteza)	Post de conducere					
CTL1	Tahograf digital (dispozitiv de inregistrare date deplasare vehicul / timp de lucru sofer). Standard pentru versiunile cu masa max. autorizata de 4,5 tone; implica BOIADP pentru celelalte versiuni. Nota: verificarea metrologica periodica a tahografului este responsabilitatea clientului; prima verificare se efectueaza in termen de 15 zile de la data inmatricularii cu numere definitive (negre) a vehiculului. Verificarile se realizeaza la centre autorizate si monitorizate de catre R.A.R.	Post de conducere					
BLARR	Diferential (spate) blocabil mecanic, cu auto-actiune (fara buton actiune specifica). Disponibil numai pe versiunile Propulsie.	Post de conducere					
ECOMOD	Mod de rulare ECO cu buton de dezactivare	Post de conducere					
AVGSI	Avertizare luminoasa pentru schimbare treapta de viteza	Post de conducere					
SUTAB1	Suport tableta - pozitionat deasupra radioului: incompatibil cu MediaNav sau RLINK	Post de conducere				AIRBA2, NAV3G5 sau NAV0G2	
STOSTA	Sistem Stop&Start - oprirea si redemararea controlata a motorului disponibil exclusiv pe motorizarea Blue dCi 150	Post de conducere			Blue dCi 130J		
CA R134A	Aer conditionat cabina, cu reglare manuala	Confort cabina					
CAREG R134A	Aer conditionat cabina, cu reglare automata	Confort cabina					
CHAUFO	Incalzire si ventilatie cu functie de recirculare a aerului	Confort cabina					
ALEVA	Senzor de ploaie si lumina cu functie de activarea autoamata a stergatoarelor	Confort cabina					
FIPOU	Filtru de polen	Confort cabina					
BTAGA2	Torpedou cu capac	Confort cabina					
BTAGA3	Torpedou cu sertar "Easy Life"	Confort cabina					
TBPDB1	Masa plianta desupra torpedoului si suport pentru pahar - incompatibil cu echipamentul Airbag pasager	Confort cabina					
ENJO01	Capace (protectie) de roti tip "Mini"	Prezentare exterioara					
ENJO02	Capace (protectie) de roti tip "Maxi" (indisponibile pentru versiunile propulsie)	Prezentare exterioara					
BAVAVT	Aparatori de noroi pentru rotile de pe puntea fata	Prezentare exterioara					
BARAV	Aparatori de noroi pentru toate rotile (fata + spate)	Prezentare exterioara					
MPDAR	Treapta de acces spate (optional pe versiunile Tractiune; standard pe versiunile Propulsie)	Prezentare exterioara					
RTOL16	Jante de tabla 16"	Prezentare exterioara					
HABPVI	Capitonaj pentru tavanul cabinei duble	Prezentare interioara cabina					
AVCACF	Pachet fumatori: scrumiera mobila, bricheta (in priza de 12V)	Prezentare interioara cabina					
RGPDB1	Spatiu depozitare in partea superioara a bordului cu loc pentru telefonul mobil si capac	Prezentare interioara cabina					
ACCAV1	Cotiera scaun sofer (indisponibil cu optionalul COREHA)	Scaune / Banchete					
DRAP01	Tapiterie textila	Scaune / Banchete					
SGACHC	Incalzire scaun sofer	Scaune / Banchete					
COLOMB	Scaun sofer cu reglare pe lungime si inaltime si al spatarului, plus reglare lombara (incompatibil cu scaun cu suspensie cod COREHA)	Scaune / Banchete				COREHA	ACCAV1
COREHA	Scaun sofer cu suspensie reglabila (pneumatica) (cu airbag ABLAV1)	Scaune / Banchete				COLOMB, ABLAV1 sau ABLAV	
CORMA1	Scaun sofer cu reglare pe lungime si inaltime si al spatarului	Scaune / Banchete					
BQBUR3	Bancheta pasageri fata cu doua locuri	Scaune / Banchete					
BQBUR4	Bancheta pasageri fata cu doua locuri, spatar mijloc rabatabil cu tableta rotativa + spatiu de depozitare sub bancheta (sezut basculabil)	Scaune / Banchete					
PARMA1	Scaun individual pasager fata (inlocuieste bancheta pasageri fata cu doua locuri)	Scaune / Banchete					
CLCTOL	Perete despartitor din tabla, fara geam	Separare cabina de spatiu marfa					
CLCVIT	Perete despartitor din tabla, cu geam	Separare cabina de spatiu marfa					
HABCL1	Capitonare perete despartitor cu material textil	Separare cabina de spatiu marfa					
PLCBOR	Podea de lemn anti-derapant	Spatiu marfa					
PGENAR	Manere usi acces in zona cargo	Spatiu marfa					
HLIN02	Protectii laterale complete din lemn in spatiul de marfa (implica podea din lemn, cod PLCBOR; comercializare ulterioara pe versiunile LIH1)	Spatiu marfa				PLDCVO si PLGCVO	PLCBOR
PLINT	Protectii laterale interioare din lemn, la semi-inaltime (incompatibile cu protectii complete, cod HLIN02, Usa laterala culisanta, pe partea stanga, din tabla cod PLGCT, fara usa laterala (=> panou fix) pe partea dreapta cod PNLD1)	Spatiu marfa				PLGCT si PNLD1	



Cod echipament	Denumire / descriere echipament	Categorie	Prêt tarif fara TVA	Tractiune	Cabina dubla	Propulsie	Incompatibilitati cu alte echipamente	Implica
PTANCC	Inele laterale de ancorare marfa	Spatiu marfa						
PTANPL	Inele de ancorare pe podea: 6 bucati pentru lungimile L1,L2, L3 si 8 bucati pentru L4	Spatiu marfa						
PRIACC	Priza 12V in spatiul de marfa	Spatiu marfa						
LAC	Luneta cu incalzire (implica usi spate cu geam, cod PARV18/27)	Usi si geamuri					PARP18 sau PARP27	PARV18 sau PARV27
PLDCVF	Usa laterala dreapta culisanta, cu geam fix	Usi si geamuri					HABPV1 (versiuni cabina simpla) HABPV1 (versiuni cabina simpla) PNLDVF, PNLDVO, PLDCVF, PLDCVO, PLGCVF, PNLDV, PNLGVF, PNLGVO	
PLDCVO	Usa laterala dreapta culisanta, cu geam cu deschidere	Usi si geamuri						
PLGCT	Usa laterala culisanta, pe partea stanga, din tabla (incompat. cu usa dreapta cu geam)	Usi si geamuri						
PLGCVO PLDCVO	Usa laterala culisanta pe partea stanga, cu geam cu deschidere; geamuri cu deschidere in usa culisanta dreapta	Usi si geamuri						
PNLGT	Fara usa laterala culisanta spatiu cargo pe partea stanga	Usi si geamuri						
PLDCT	Usa laterala culisanta de tabla (fara geam)	Usi si geamuri						
PLDCVF PNLGVF	Geamuri fixe, laterale, in spatiul de marfa, partea fata	Usi si geamuri						
PNLDT	Fara usa laterala (=> panou fix) pe partea dreapta (renuntare la usa laterala culisanta: optional recomandat numai pentru anumite carosari specifice gen congelare etc.)	Usi si geamuri					PLGCT sau PLGCVF sau PLGCVO si cu versiunile: PFG 1L323 BM PFG 1L323 CM	
LVAVEI	Geamuri fata electrice, cu impuls pe partea soferului	Usi si geamuri						
LVAVEL	Geamuri electrice fata - fara impuls	Usi si geamuri						
PARP18	Usi spate din tabla, cu deschidere la 180°	Usi si geamuri						
PARP27	Usi spate din tabla, cu deschidere la 270° (nedisp./vers. L1H1)	Usi si geamuri					PLDCT sau PLDCVF sau PLDCVO	
PARV18	Usi spate cu geam si deschidere la 180°	Usi si geamuri						LAC
PARV27	Usi spate cu geam si deschidere la 270° (nedisp./vers. L1H1)	Usi si geamuri					PLDCT sau PLDCVF sau PLDCVO	LAC

DOTARI STANDARD (selectie) SI OPTIONALE



Cod echipament	Denumire / descriere echipament	Catergorie	Prêt tarif fara TVA	Tractiune	Cabina dubla	Propulsie	Incompatibilitati cu alte echipamente	Implica
CSVITF	Geamuri fixe, laterale, in spatiul de marfa, partea spate (implica geamuri lat. in partea fata)	Usi si geamuri					PLDCT sau PLGCT sau PNLDT sau PNLGT	PLDCVF si PNLGVF
PLDCVO PNLGVO	Geamuri cu deschidere culisanta, in spatiul de marfa, partea fata	Usi si geamuri						
PNLGVF	Panou cu geam fix pe partea stanga (fara usa laterala culisanta pe partea stanga)	Usi si geamuri					PLDCVO PLDCT	PLDCVF

SUSPNE	Suspensie pneumatica (implica CABADP si BOIADP) - Disponibil doar pentru versiunile tractiune. Indisponibil pentru versiunile cabina dubla (6+1 locuri)	Adaptari complementare (carosari) si utile					PLDCT si PLGCT	BOIADP sau CABADP
PFMOT	Priza de forta motor Tractiune: Implica CABADP si nu se poate lansa cu CA Propulsie: Implica lansare obligatorie cu CA sau CAREG si CABADP. Putere maxima a generata 8,3kW (4500 tr/min)	Adaptari complementare (carosari) si utile					CA si CACHAD si CAREG	CABADP
PRISM	Priza de forta pe cutia de viteze. Actionare prin buton specific plansa de bord.	Adaptari complementare (carosari) si utile						
BOIADP	Interfata cu conectori de adaptare, pentru conectare la reseaua CAN, fara interferare cu functiile de baza vehicul	Adaptari complementare (carosari) si utile						
BATREF	Baterie 110 Ah	Adaptari complementare (carosari) si utile					STOSTA	
FLTDIE	Filtru pentru carburant, cu senzor si alerta in cazul prezentei apei	Adaptari complementare (carosari) si utile						
CABADP	Cablaj de adaptare cu 6 câi, pentru: recuperare informatii motor, activare ralanti accelerat, conectare accesorii 12V	Adaptari complementare (carosari) si utile						
AVFAP	Filtru de particule Diesel (DPF)	Adaptari complementare (carosari) si utile						
ALT02	Alternator cu putere electrica marita (In=230A)	Adaptari complementare (carosari) si utile						
RES100	Rezervor combustibil cu capacitate marita (100l)	Adaptari complementare (carosari) si utile						
RES80	Rezervor combustibil (80l)	Adaptari complementare (carosari) si utile						
AVSCRI	Sistem de reducere catalitica pe baza de uree (AdBlue) cu rezervor de capacitate de 28l pentru motorizarile Euro6DTemp.Capacitate necomunicata pentru motorizarile EuroVIDTemp	Adaptari complementare (carosari) si utile						

BARTOI	Bare de acoperis transversale (4 bare)	ACCESORII						
GALER2	Galerie de acoperis, din aluminiu, cu traversa, dispusa pe lungime, pentru facilitare manipulare marfa	ACCESORII						
GALERI	Galerie de acoperis, din aluminiu, pentru transport marfuri agabaritice	ACCESORII						
ATREM	Atelaj pentru remorcare	ACCESORII						
ECHLPT	Scara din otel pe usa spate, pentru facilitare acces acoperis (incompatibila cu usi cu deschidere 270°)	ACCESORII					PARP27 sau PARV27	
NAV0G2 RA43D SPMIR	Sistem Media Nav: ecran tactil 7", navigatie + harta Romania inclusa, conectivitate Bluetooth, port USB, redare media in format MP3, Radio DAB, Smart Phone Replication	Sisteme audio si navigatie				O		

DOTARI STANDARD (selectie) SI OPTIONALE



Cod echipament	Denumire / descriere echipament	Catergorie	Prêt tarif fara TVA	Tractiune	Cabina dubla	Propulsie	Incompatibilitati cu alte echipamente	Implica
NAV3G5 RAD58A TCU0G2 SPMIR	Sistem multimedia R-LINK: Navigatie (harta Romaniei inclusa)+ ecran tactil 7"+ Radio + Bluetooth + USB + AUX + Handsfree + DAB + Conectivitate si aplicatii dedicate(comenzi vocale indisponibile in limba romana) + Smart phone Replication	Sisteme audio si navigatie						
HPSRAD	Preechipare radio (difuzoare + cablaj)	Sisteme audio si navigatie						
RA420	Radio entry level: USB + MP3 + DAB (Digital Audio Broadcasting), Bluetooth; fara unitate optica CD	Sisteme audio si navigatie						
MAPSUP	Harta Europa (inlocuieste harta Romania; incompatibil cu sistemul Media Nav)	Sisteme audio si navigatie					RA420 sau RA42D	RAD58A
RETROE	Oglinzi exterioare cu semnalizator in carcasa, incalzite si reglabile electrica	Vizibilitate						
PREM02	Inaltime carosare maxima: nu se accepta depasirea valorii masini de baza (vezi tabel dimensiuni furgon) Latime carosare maxima: nu se accepta depasirea valorii masini de baza (vezi tabel dimensiuni furgon) Masa rulanta maxim admisa: 2580 kg (Reglementari VI UE)	Detalii carosare						
PREM04	Pentru adaptari pe furgon tractiune cu modificare de masa dar fara modificare de dimensiuni exterioare Nu se accepta modificari de dimensiuni exterioare Masa rulanta maxim admisa: 2815 kg	Detalii carosare						
PREM03	Inaltime carosare maxima: respecta limita impusa de Ghidul Carosierului / reglementarile in vigoare Latime carosare maxima: respecta limita impusa de Ghidul Carosierului / reglementarile in vigoare Masa rulanta maxim admisa: respecta limita impusa de Ghidul Carosierului / reglementarile in vigoare Masa rulanta minim admisa: 2355 kg (Reglementari VI UE)	Detalii carosare						
OQNG	Alb Mineral	Culori caroserie						
TEKNH	Gri astral	Culori caroserie						
OVKPW	Gri urban	Culori caroserie						
TEJ47	Gri albastrui	Culori caroserie						
ORNQ	Albastru Volga	Culori caroserie						
NV676	Negru "Nacre"	Culori caroserie						
O719	Rosu Vif	Culori caroserie						
	Culori "contramarque"	Culori caroserie						

Legenda : S = dotare - =

Obs.: - numarul total de caractere alfanumerice din dotarea optionala a vehiculului configurat nu trebuie sa depaseasca 100 ;
- este posibila restrictiunea utilizarii anumitor echipamente/ combinatii de echipamente; va rugam ca pentru detalii de configurare sa contactati agentul dvs. Renault.

Cod echipament	Denumire / descriere echipament	Categorie	Prêt tarif fara TVA	Tractiune	Cabina dubla	Propulsie	Incompatibilitati cu alte echipamente	Implica
----------------	---------------------------------	-----------	---------------------	-----------	--------------	-----------	---------------------------------------	---------

Alb Mineral



Gri Urban



Gri albastrui



Gri astral



Albastru Volga



Negru "Nacre"



Rosu Vif



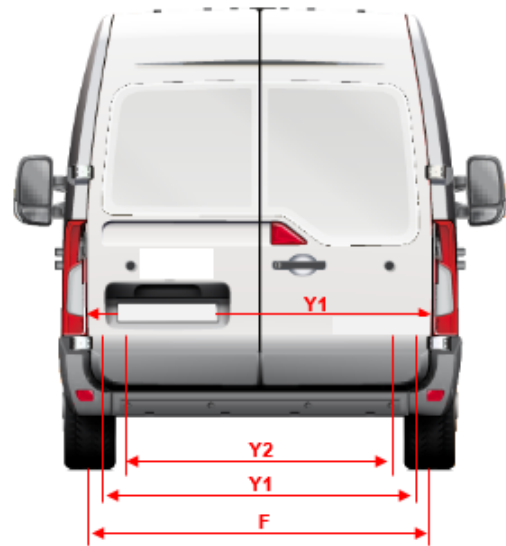
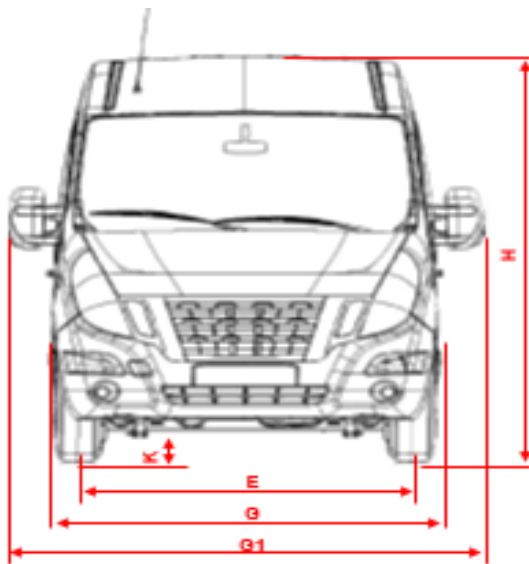
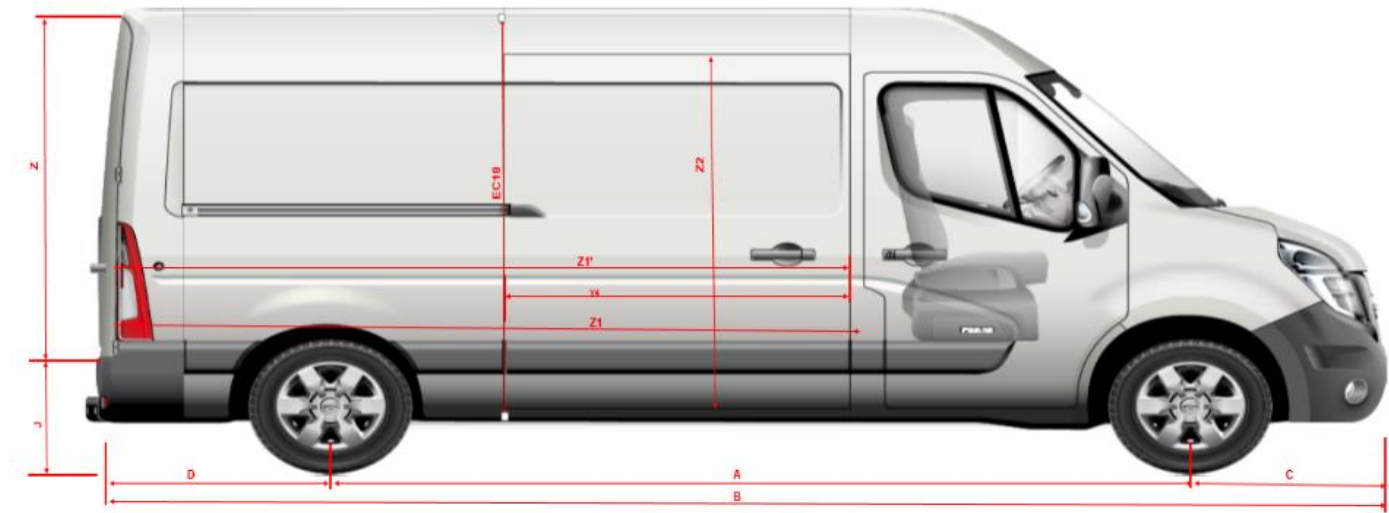
RENAULT

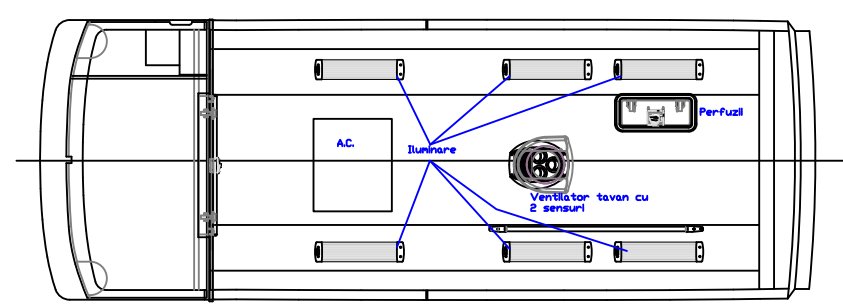
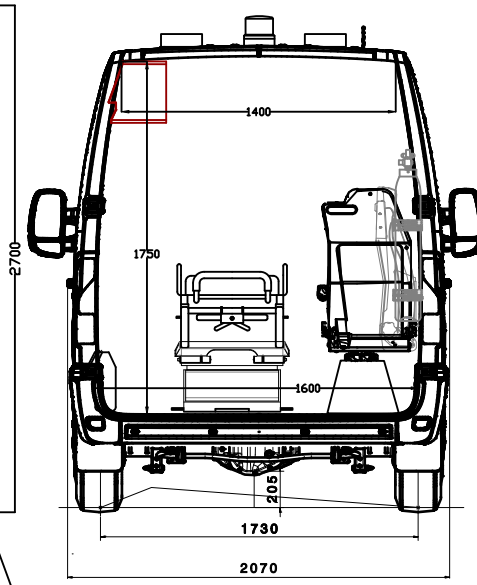
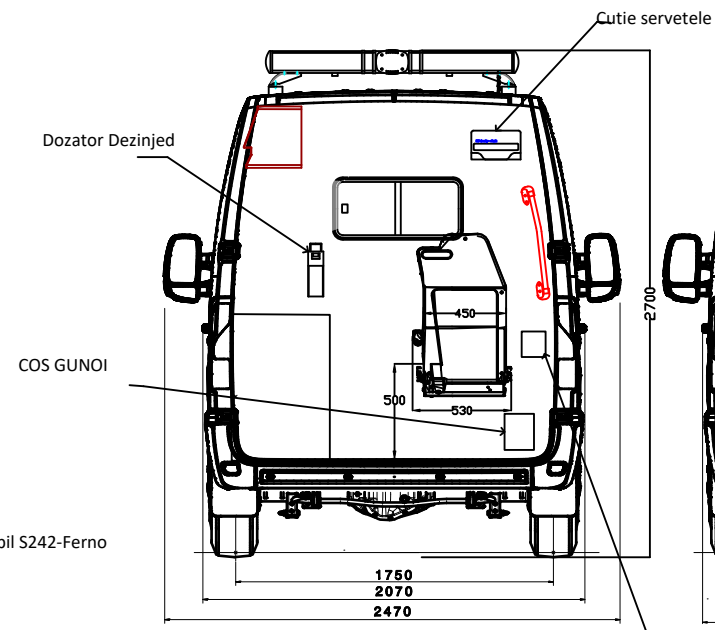
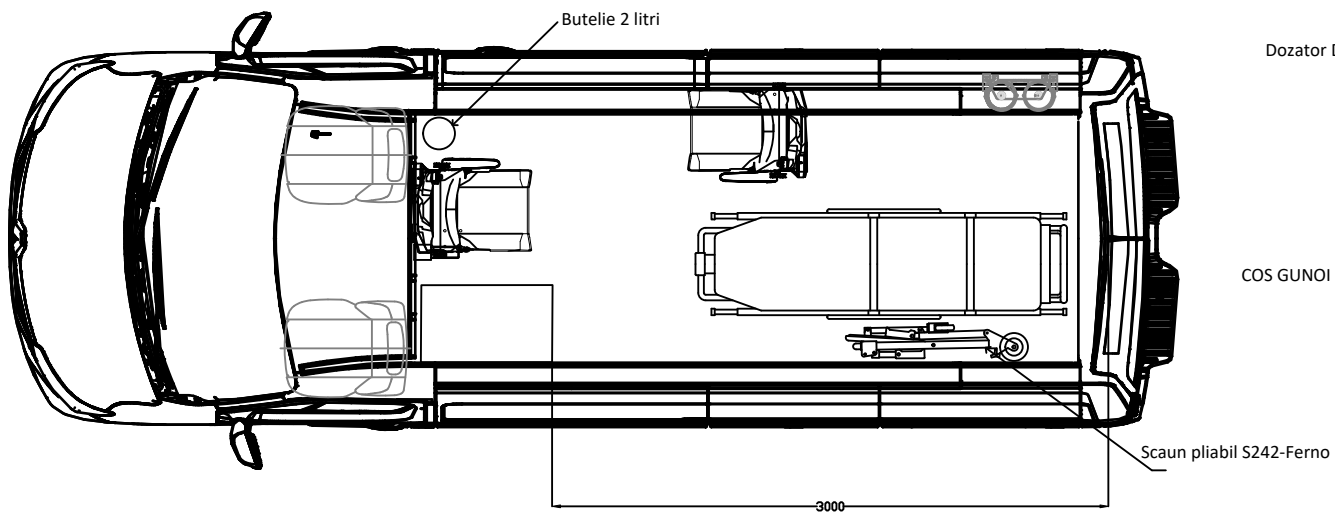
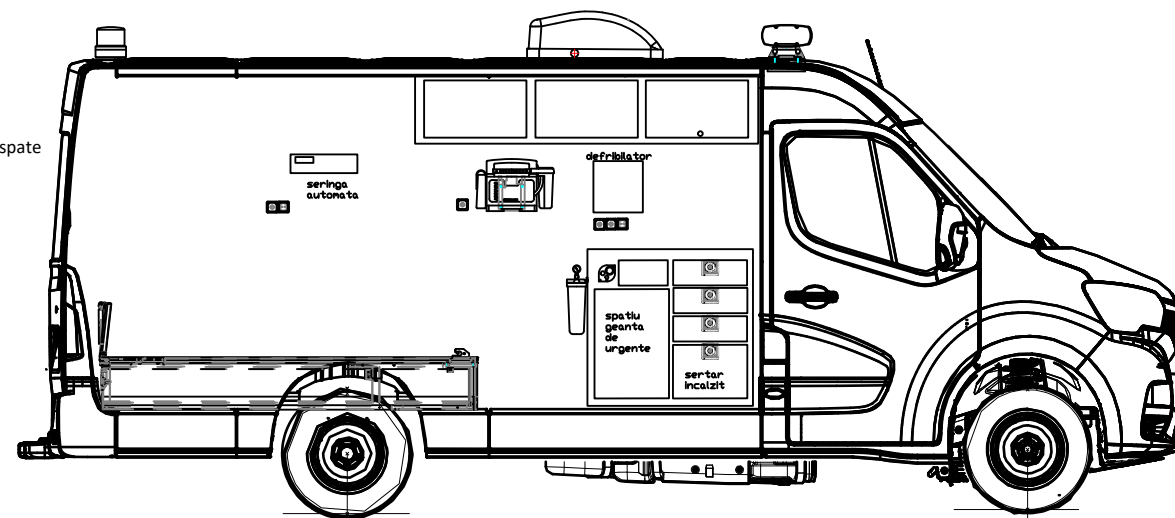
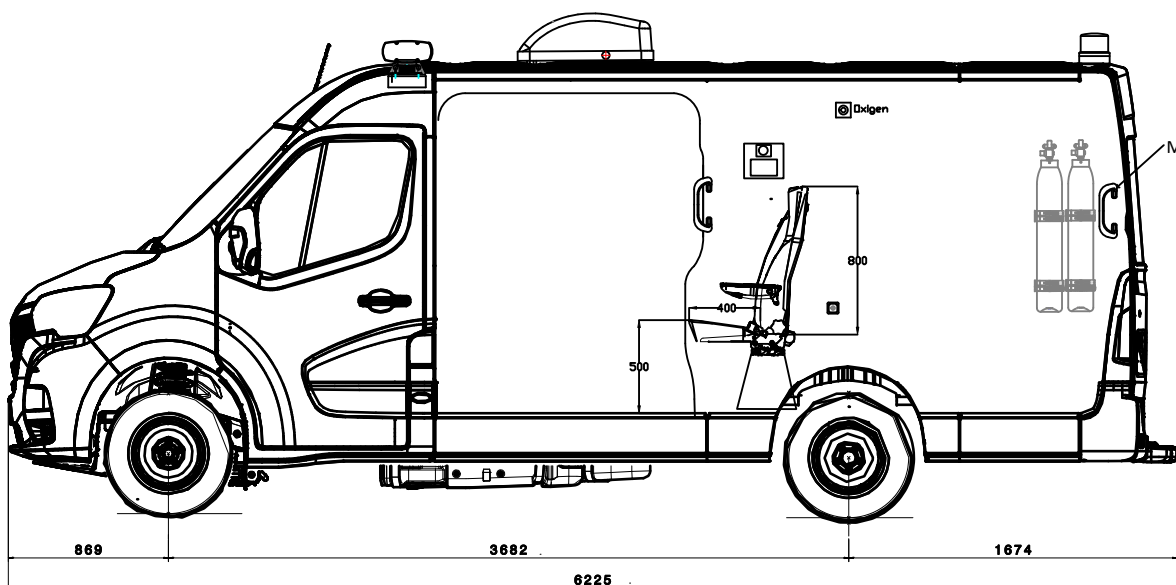
MASTER FURGON

Model Tip tansmisie Varianta constructiva Tip roata punte spate (RS - roata simpla; RJ - roata jumelata) Lungime Inaltime Volum spatiu cargo - valoare comerciala Masa total maxim admisa Numar locuri	Master														
	Tractiune				Propulsie										
	Furgon														
	single	single	single	single	RS	RS	RS	RJ	RJ	RJ	RJ	RJ	RJ		
	L1	L2	L3	L3	L3	L4	L4	L3	L4	L4	L4	L4	L4		
	H1	H2	H2	H3	H2	H2	H3	H3	H2	H2	H3	H3	H3		
				8	10,8	13	14,8	12,4	14,9	17	14,2	14,9	14,9	17	17
				3,5t	3,5t	3,5t	3,5t	3,5t	3,5t	4,5t	3,5t	4,5t	3,5t	4,5t	
				2+1											
Dimensiuni exterioare															
Lungime totală	mm	B	5075	5575	6225	6225	6225	6875	6875	6225	6875	6875	6875	6875	
Ampatament	mm	A	3182	3682	4332	4332	3682	4332	4332	3682	4332	4332	4332	4332	
Consolă față	mm	C	869	869	869	869	869	869	869	869	869	869	869	869	
Consolă spate	mm	D	1024	1024	1024	1024	1674	1674	1674	1674	1674	1674	1674	1674	
Lășime	fara oglinzi (mm)	G	2070	2070	2070	2070	2070	2070	2070	2070	2070	2070	2070	2070	
	cu oglinzi (mm)	GI	2470	2470	2470	2470	2470	2470	2470	2470	2470	2470	2470	2470	
Înălșime totală fără încărcătură	Min (mm)	H	2294	2486	2475	2731	2507	2507	2764	2797	2541	2541	2792	2792	
	Max (mm)	H	2307	2499	2488	2744	2527	2527	2786	2815	2557	2557	2808	2808	
Ecartament punte fata	mm	E	1750	1750	1750	1750	1750	1750	1750	1750	1750	1750	1750	1750	
Ecartament punte spate	mm	F	1730	1730	1730	1730	1730	1730	1612	1612	1612	1612	1612	1612	
Gardă la sol	Min (mm)	K	186	178	172	169	197	197	197	181	167	167	167	167	
	Max (mm)	K	194	185	181	179	208	208	208	191	178	178	178	178	
Dimensiuni spatiu marfa															
Lungime totală	mm	Z1	2583	3083	3733	3733	3733	4383	4383	3733	4383	4383	4383	4383	
Lungime totală la 1100mm de la podea	mm	Z1'	2530	3030	3680	3680	3680	4330	4330	3680	4330	4330	4330	4330	
Lășime maximă	mm	Y3	1765	1765	1765	1765	1765	1765	1765	1765	1765	1765	1765	1765	
Lășime maximă între pasajele roșilor	mm	Y2	1380	1380	1380	1380	1380	1380	1380	1080	1080	1080	1080	1080	
Înălșimea maximă	mm	EC18	1700	1894	1894	2144	1798	1798	2048	2048	1798	1798	2048	2048	
Volum spșiu cargo (L x W x H)	m³	Z1*Y3* EC18	7,75	10,3	12,5	14,1	11,8	14,9	17	13,5	13,9	13,9	15,8	15,8	
Înălșime prag de încărcare	Min (mm)	J	550	548	543	542	674	682	680	704	701	701	700	700	
	Max (mm)	J	564	562	557	555	696	704	702	723	717	717	715	715	
Dimensiuni ușă culsantă	Latime	mm	Y4	1050	1270	1270	1270	1270	1270	1270	1270	1270	1270	1270	
	Inaltime	mm	Z2	1581	1780	1780	1780	1684	1684	1684	1684	1684	1684	1684	
Dimensiuni ușă spate	Latime	mm	Y1	1580	1580	1580	1580	1580	1580	1580	1580	1580	1580	1580	
	Inaltime	mm	Z	1627	1820	1820	1820	1724	1724	1724	1724	1724	1724	1724	
Perfomante in viraj															
	Rază de bracaș între ziduri	m	12,5	14,1	16,2	16,2	14,1	16,2	16,2	14,1	16,2	16,2	16,2	16,2	
	Rază de bracaș între trotuare	m	12	13,6	15,7	15,7	13,6	15,7	15,7	13,6	15,7	15,7	15,7	15,7	
Rezervor															
	Carburant (standard / optional)	l.													
	Solutie AdBlue														

* valoare orientativa (inca neconfirmata)

Valorile prezentate sunt supuse procesului local de omologare si pot suferi modificari





deltamed ambulanțe și vehicule speciale deltamed.ro			Ambulanta Tip B		Plansa D3	
					Format A3	
			Varianta : DLT000			
	Nume:	Semnatura:	Scara:	Data:	RENAULT MASTER L3H2	
Proiectant	Alin Pop		1 : 25	07.04.23		
Verificat	Osan Dan					
Aprobat	Bogdan Rusu					

Fisa tehnica lampa

SLB – 150 W

INTRODUCERE

Ultima generatie de rampe luminoase produsa de firma romaneasca MTX LED SOLUTIONS este ideala pentru utilizarea in sistemele de avertizare a vehiculelor cu destinatie luminoasa. Lampa SLB poate fi folosita in sistemele de avertizare ale masinilor de politie, pompieri, ambulante si masini de asistenta rutiera. Materialele de inalta calitate utilizate in constructie garanteaza rezistenta extraordinara la impact mecanic sau umiditate ridicata. Specificatiile tehnice si aspectul inovativ, coroborat cu materialele si optica special proiectata ofera un avantaj competitiv semnificativ fata de solutiile existente.



SPECIFICATII

Tip LEDs	LED CREE 3W
Moduri avertizare	5
Tensiune nominala	12/24VDC
Putere medie consumata	120W – 190W*
Putere maxim consumata*	310W*
Putere difuzor integrat	150W
Flux minim LED albastru	> 60 lumeni/LED
Temperature functionare	-30 °C/ +50 °C
Norme respectate	R65 class 2, R10
Lungime cablu	400 mm
Tip cablu	12 x G0.75 black
Durata de functionare**	≥ 35000 h
Clasa de protectie	IP66
Numar flashuri/min.	80
Nr. Leduri/modul	24

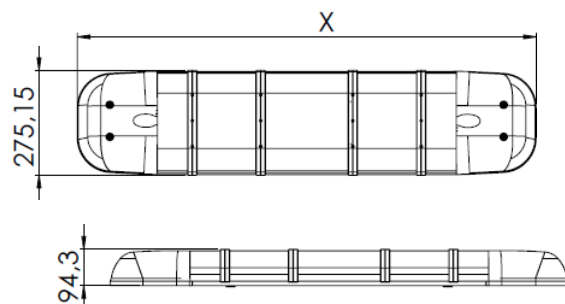
* Exemplu versiunea SLB-2x6ML6-BLU (6 x module albastre) + 4xML6-WHITE (4 x module albe frontale)

** Timp de functionare estimate pe baza estimarii duratei de functionare a componentelor critice.

CARACTERISTICI PRINCIPALE

- LED Cree®
- Profil Aluminiu
- Eficienta ridicata si rezistenta la intemperii.
- Comutare automata zi/noapte
- 5 moduri Flash disponibile
- Protectie la polaritate inversa

DIMENSIUNI



APLICABILITATE LAMPA

SLB poate fi utilizat in diferite tipuri de aplicatii cum ar fi:

- Masini de politie
- Masini de pompieri
- Ambulante
- Vehiculare auxiliare directionare trafic
- Vehicule asistenta rutiera

Lungime totala lampa- X*
1100 mm
1200 mm
1300 mm
1400 mm
1500 mm
1600 mm
1700 mm
1800mm
*Alte dimensiuni disponibile la cerere

Contact:



+40 752 015 605

sales@mtxledsolutions.com www.mtxledsolutions.com

MTX LED Solutions isi rezerva dreptul de a efectua modificari tehnice fara notificare prealabila.

Toate drepturile rezervate © MTX LED Solutions 06.05.2020 R01

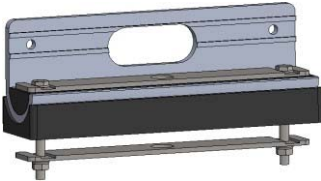
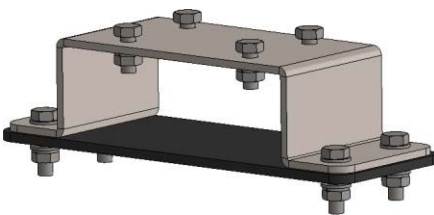
Fisa tehnica lampa

SLB – 150 W

VARIANTE DE CULOARE



ACCESORII

SLB-MK1	SLB-MK2	SLB-MK3
		

COD DE COMANDA

Ordering code	Item	Description
DK171111.00000000*	SLB-aa-b-c-dd-AP-e	Versiune particularizata
*versiune particularizata: putere (aa), culoare lumina (b), culoare dispersor (c), conexiune (e) versiune speciala CCT(temperature de culoare corelata) (yy) si culoare radiator (x)		

Contact:



+40 752 015 605

sales@mtxledsolutions.com www.mtxledsolutions.com

DECLARATIE DE CONFORMITATE Nr. 20200624001



MTX LED SOLUTIONS

Taietura Turcului Str. no. 47
400221 CLUJ-NAPOCA
ROMANIA

Prin prezenta declarăm ca produsele:

name:	SLB
type:	Rampa Luminoasa
variants:	SLB-2x6ML12B/R
parameters:	12/24VDC, SELV, IP66, P≤ 250W; CISPR class5

Sunt conforme cu dispozitiile urmatoarelor directive EC:

Directiva (LVD) – 2014/35/EU

Directiva (EMC) - 2014/30/EU

Directiva(RoHS) - 2015/863

Referințe la standarde și / sau specificații tehnice aplicate pentru această declarație de conformitate:

EN 55015:2013+A1:2015

EN 55025:2017

EN 61547:2009

EN 60598-1:2015

Ultimele două cifre ale anului în care marcajul CE a fost aplicat: **20**

Director zonal

Oprita Liviu

Semnatura autorizata

2020-06-24





ZAWIADOMIENIE

COMMUNICATION

Wydane przez: **DYREKTORA TRANSPORTOWEGO
DOZORU TECHNICZNEGO**
issued by: **DIRECTOR OF TRANSPORTATION
TECHNICAL SUPERVISION**
**ul. Puławska 125, 02-707 Warszawa,
Polska / Poland**



Dotyczące:¹⁾ - **UDZIELENIA HOMOLOGACJI**
Concerning:¹⁾ **APPROVAL GRANTED**
- ROZSZERZENIA HOMOLOGACJI / APPROVAL EXTENDED
- ODMOWY HOMOLOGACJI / APPROVAL REFUSED
- COFNIĘCIA HOMOLOGACJI / APPROVAL WITHDRAWN
- OSTATECZNEGO ZANIECHANIA PRODUKCJI / PRODUCTION DEFINITELY DISCONTINUED

typu specjalnego światła ostrzegawczego do pojazdów samochodowych na podstawie Regulaminu ONZ nr 65.

of a type of special warning lamp for motor vehicles, pursuant to UN Regulation No. 65.

Nr homologacji: **E20*65R00/10*020157*00**
Approval No.:

- Specjalne światło ostrzegawcze /obrotowe/ stacjonarne błyskowe /kierunkowe błyskowe/ belka /półbelka/ niebieska /żółta samochodowa/ czerwona¹⁾**
Special warning lamp /rotating/ stationary flashing lamp /directional flashing lamp/ complete bar /half bar/ blue /amber/red¹⁾
- Specjalne światło ostrzegawcze ma jeden/ dwa poziom(-y) światłości¹⁾**
Special warning lamp has one/ two levels of intensity¹⁾
Specjalne światło ostrzegawcze składa się z jednego oddzielnego elementu¹⁾
Special warning lamp consists of one separate units.
- Dla specjalnych świateł ostrzegawczych mających dwa poziomy światłości, wskazanie układu stosowanego do uzyskania zwiększonej światłości w czasie dnia:**
For special warning lamps having two levels of intensity, indicate the system used to obtain increased intensity at daytime:
Modulacja PWM modułu sterującego SLB-CONTROL
PWM modulation controlled SLB-CONTROL
- Zastosowane źródło światła / Used light source,**
- **kategoria żarówki lub / category of filament lamp or;** **Tak /yes Nie / no¹⁾**
- **Wyladowcze źródło światła lub /gas discharge light source or;** **Tak /yes Nie / no¹⁾**
- **LED / LED** **Tak /yes Nie /no¹⁾**
lub / or
Moduł źródła światła / Light source module: **Tak /yes Nie / no¹⁾**
Kod identyfikacyjny modułu źródła światła / Light source module specific identification code: . **Nie dotyczy / N/A**
- Napięcie znamionowe specjalnego światła ostrzegawczego:** **12V / 24V**
Rated voltage of special warning lamp:
- Nazwa handlowa lub marka:** **MTX LED SOLUTIONS**
Trade name or mark:
Typ / Type : **SLB-2x6ML6-BLUE ; kat. / cat. TB2**

7. **Nazwa wytwórcy i adres:** **MTX LED SOLUTIONS SRL**
Manufacturer's name and address: **Taietura Turcului Str. no.47**
400221 Cluj-Napoca, Rumunia / Romania
8. **Nazwa i adres przedstawiciela wytwórcy (o ile występuje)** **Nie dotyczy**
If applicable, name and address of manufacturer's representative: **Not applicable**
9. **Data przedstawienia do homologacji:** **2020-06-24**
Submitted for approval on:
10. **Placówka techniczna odpowiedzialna za przeprowadzanie badań homologacyjnych:** **Instytut Transportu Samochodowego ,**
Technical Service responsible for approval tests: **ul. Jagiellońska 80 , 03-301 Warszawa, Polska**
Motor Transport Institute ,
80 Jagiellonska str. , 03-301 Warsaw, Poland
11. **Data sprawozdania wydanego przez tę placówkę:** **16.06.2020 r.**
Date of report issued by that service:
12. **Numer sprawozdania wydanego przez tę placówkę:** **0449/ZBH/20/2**
Number of report issued by that service:
13. **Homologacji udzielono** ~~/rozszerzono/~~ ~~odmówiono/~~ ~~cofnięto~~¹⁾
*Approval **granted** /extended/ refused/ withdrawn¹⁾*
14. **Powód (powody) rozszerzenia (o ile występują):** **Nie dotyczy**
Reason(s) for the extension (if applicable): **Not applicable**
15. **Miejscowość / Place:** **Warszawa / Warsaw**
16. **Data / Date:** **26 czerwca 2020 r. / 26th of June 2020**
17. **Podpis:**
Signature:
- DYREKTOR**
z up.
Małgorzata Moździerz - Zarzyka
Zastępca Dyrektora
- 
18. **Wykaz dokumentów złożonych w Jednostce Administracyjnej, która udzieliła homologacji i dostępnych na żądanie, załączonych do niniejszego zawiadomienia:**
The list of documents, deposited at the Administrative Service which has granted approval and available on request is annexed to this communication :
1. **Dokumentacja techniczna specjalnej lampy ostrzegawczej LEDOWEJ, typ:** **SLB-2x6ML6-BLUE**
Approval documentation for special LED warning lamp, type: **z dnia / dated: 05.06.2020**
2. **Sprawozdanie z badań nr:** **0449/ZBH/20/2**
Test report No:

¹⁾ Niepotrzebne skreślić / Strike out what does not apply

COMUNICARE

E20

Emisă de: DIRECTOR TRANSPORTURI, SUPRAVEGHERE TEHNICĂ

Ul. Pulawska 125, 02-707 Varșovia, Polonia

Cu privire la¹: **APROBAREA ACORDATĂ**

~~APROBAREA EXTINSĂ~~

~~APROBAREA REFUZATĂ~~

~~APROBAREA RETRASĂ~~

~~PRODUCȚIA ÎNTRERUPTĂ DEFINITIV~~

A unui tip de lampă de avertizare specială pentru vehiculele cu motor, în conformitate cu Regulamentul UN nr. 65.

Aprobarea nr. E20*65R00/10*020157*00

1. ~~Lampă de avertizare specială/lanternă rotativă/lanternă staționară/lanternă direcțională/bară completă/jumătate de bară/albastră/chilimbarie/roșie~~
2. Lampa de avertizare specială are ~~unu~~/două niveluri de intensitate
Lampa de avertizare specială constă în unități separate.
3. Pentru lămpile de avertizare speciale care au două niveluri de intensitate, indicați sistemul folosit pentru a obține o intensitate mai mare în timpul zilei:

Modulația PWM controlată cu SLB-CONTROL

4. Sursa de lumină folosită
 - Categoria de lampă cu filament: NU
 - Sursa de lumină a descărcării de gaze: NU
 - LED: da
 - Modulul sursei de lumină: NU
 - Codul de identificare al modulului sursei de lumină: N/A
5. Tensiunea nominală a lămpii de avertizare speciale: 12V/24V
6. Marca înregistrată sau marca: MTX LED SOLUTIONS
Tipul: SLB-2x6ML6-BLUE; categoria TB2
7. Numele și adresa producătorului:
MTX LED SOLUTIONS SRL
Str. Tăietura Turcului nr.47

¹ Tăiați ce nu se aplică

400221 Cluj-Napoca, România

8. Dacă este cazul, numele și adresa reprezentantului producătorului: Nu este cazul.
9. Depusă pentru aprobare în data de: 24.06.2020
10. Serviciul tehnic responsabil pentru testele de aprobare:
Motor Transport Institute,
80 Jagiellonska Str., 03-301 Varșovia, Polonia
11. Data raportului emis de acel serviciu: 16.06.2020
12. Numărul raportului emis de acel serviciu: 0449/ZBH/20/2
13. Aprobare acordată/~~extinsă/refuzată/retrasă~~
14. Motivul pentru extindere (dacă este cazul): Nu este cazul.
15. Locul: Varșovia
16. Data: 26 iunie 2020
17. Semnătura: Semnătură indescifrabilă și ștampilă
18. Lista de documente depuse la Serviciul administrativ care a acordat aprobarea și disponibile la cerere este anexată la această comunicare:
 1. Documentația tehnică de aprobare pentru lampa de avertizare specială cu LED, de tipul: SLB-2x6ML6-BLUE din data de: 05.06.2020
 2. Raportul de test nr. 0449/ZBH/20/2

Subsemnatul **CIUHU BOGDAN CONSTANTIN**,

traducător autorizat cu nr. 7319/2002 certific exactitatea traducerii cu textul documentului, redactat în limba **engleză** și vizat de mine.

Traducător Autorizat
CIUHU BOGDAN CONSTANTIN
Spaniolă, Engleză
Aut. M.I. 7319/2002

DataSheet GT-PR4100

INTRODUCTION

Generator and sirens/speakers are important element of an effective audio-visual warning system. Our products are characterized by high quality, which allows for high-quality sound.

The products are designed for installation in vehicles - they have increased resistance to vibration and IP class.

The device generates 4 basic warning sounds + the microphone.

Generator and sirens are short range secondary devices. The use of a siren/speaker does not mean that all drivers react to an emergency warning signal, especially when ride with a high speeds. For the safety and correctness of the device important is correct installation to the vehicle.

If some obstructions are in front of sirens/speakers maximum sound output will be reduced.



SPECIFICATION

GT-PR4100

Nominal power	100W
Impedance	11 Ohms Nominal
Power supply voltage	10-16VDC
Power consumption	8,5A @ 13,6 VDC
Working temperature range	-25 to +50°C
Dimensions of the central unit [mm]	160 mm x 150 mm x 60 mm
Dimensions of the manipulator [mm]	100 mm x 30 mm x 40 mm
TONES:	Hi-Lo, Yelp, Wail, Microphone

APPLICATIONS

GT-PR4100 100W can be used for voice communication while driving and for the emission of warning signals

- Ambulance
- Fire-fighting vehicles
- Police car
- Emergency vehicles
- Cars burdensome in traffic

Contact:



+40 748 751 465

sales@mtxledsolutions.com

www.mtxledsolutions.com

MTX LED reserves the right to make technical changes without prior notice.

Copyright © MTX LED 18.10.2018 VA05

INTRODUCERE

Ultima generație de lămpi de avertizare direcțională SWL a producătorului român MTX, reprezintă soluția ideală în ce privește echipamentul suplimentar de avertizare pentru vehicule speciale și privilegiate în traficul rutier. Lămpile sunt utilizate pe scară largă la mașinile de poliție, vehiculele de pompieri, ambulanțe, vehiculele de transport rutier și în asistența rutieră. Calitatea ridicată a materialelor garantează o rezistență excelentă la deteriorarea mecanică și umiditate. Parametrii tehnici, designul modern, optica dedicată și carcasa special proiectată, conferă lampii un avantaj semnificativ pe piață.



SPECIFICAȚII

FWL-Xx2-y**-ALP-z

LED	CREE 3W LED ; 6 -12 buc.
Modele de avertizare	4
Tensiune de alimentare	10.9-30VDC
Curent mediu	A/B*: 0.5A-12V DC / 0.25A-24V DC R*: 0.4A-12V DC / 0.2A-24V DC
Putere medie	A/B*: 6 W (în funcție de model) R*: 4 W (în funcție de model)
Curent maxim	A/B*: 1.2A-12V DC / 0.6A-24V DC R*: 0.65A-12V DC / 0.35A-24V DC
Putere maximă	A/B*: 12W R*: 8W
Dimensiuni	125x28x16,5 mm
Cod IP	IP67
Culoarea luminii*	B*-Albastră, A*-portocalie, R*-roșie
Culoarea carcasei**	B**-Albastră, A**-portocalie, R**-roșie, C**-incoloră
Temperatură	-30 °C / +50 °C
Sincronizare	Max. 10 buc
Cerințe	R65 class 2 , R10
Fire	Rosu- VCC-200mm (20AWG) Negru- GND-200mm (20AWG) Galben-Modele semnalizare & Sincro -200mm (20AWG)
Durata de viață***	≥ 35000 h

* Culoarea luminii și clasa

** Culoarea carcasei

*** Durata de viață estimată pe baza duratei de viață calculate a

CARACTERISTICI

- LED-uri Cree®
- Protecție împotriva tensiunii inverse
- Eficiență ridicată și rezistență la intemperii
- Mod zi/noapte
- Memorarea setărilor ultimului model de semnalizare
- 4 Modele de semnalizare
- Sincronizarea a pînă la 10 buc.
- Posibilitatea de a lucra alternativ

DIMENSIUNI



APLICAȚII

FWL poate fi folosită pe scară largă, în diferite tipuri de aplicații:

- Lumini pentru mașini de poliție
- Lumini autospeciale pompieri
- Lumini pentru ambulanțe
- Lumini pentru vehicule care asigură asistență rutieră
- Lumini pentru autospeciale intervenție drumuri

Contact:



+40 748 751 465

sales@mtxledsolutions.com

www.mtxledsolutions.com

MTXLEDs își rezervă dreptul de a efectua modificări tehnice fără notificare prealabilă.

Copyright © MTX LED 23.12.2019 V01

MARCAJE

- XA2- Culoarea luminii-portocalie/ Clasa 2, mod zi/noapte
- XB2- Culoarea luminii-albastră/ Clasa 2, mod zi/noapte
- XR2- Culoarea luminii-roșie/ Clasa 2, mod zi/noapte

MODELE SEMNALIZARE

	Modele semnalizare
1	Singular
2	Dublu
3	Triplu
4	Quad

ACCESORIES

FWL-ACC			
Nr.	Descriere	Cant.	
1	Tampon cauciuc	1	
3	St. 3,5x20 Surub	2	

COD DE COMANDĂ

Cod de comandă	Articol	Descriere
190916.063A4023	FWL-XA2-A-ALP	Lumină portocalie, carcasă portocalie, clasa II, 6 LED-uri
190916.063A5023	FWL-XA2-C-ALP	Lumină portocalie, carcasă incoloră, clasa II, 6 LED-uri
190916.063B3023	FWL-XB2-B-ALP	Lumină albastră, carcasă albastră, clasa II, 6 LED-uri
190916.063B5023	FWL-XB2-C-ALP	Lumină albastră, carcasă incoloră, clasa II, 6 LED-uri
190916.063C1023	FWL-XR2-R-ALP	Lumină roșie, carcasă roșie, clasa II, 6 LED-uri
190916.063C5023	FWL-XR2-C-ALP	Lumină roșie, carcasă incoloră, clasa II, 6 LED-uri
190916.083B3023	FWL-XB2-B-ALP-8	Lumină albastră, carcasă albastră, clasa II, 8 LED-uri
190916.123B3023	FWL-XB2-B-ALP-12	Lumină albastră, carcasă albastră, clasa II, 12 LED-uri
190916.00000001	FWL-ACC	Pachet accesorii

Contact:



+40 748 751 465

sales@mtxledsolutions.com

www.mtxledsolutions.com

MXTLEDS își rezervă dreptul de a efectua modificări tehnice fără notificare prealabilă.
Copyright © MTX LED 23.12.2019 V01

DECLARATIA DE CONFORMITATE Nr. 20210701002



MTX LED SOLUTIONS

Str. Taietura Turcului Nr. 47
400221 CLUJ-NAPOCA
ROMANIA

Prin prezenta declaram ca produsele:

Nume:	FWL
Tip:	Lampa cu LED de avertizare
Versiuni:	FWL-XA2-A-ALP, MTXLED-FWL-XA2-A-ALP FWL-XA2-C-ALP, MTXLED-FWL-XA2-C-ALP FWL-XB2-B-ALP, MTXLED-FWL-XB2-B-ALP FWL-XB2-C-ALP, MTXLED-FWL-XB2-C-ALP FWL-XR2-R-ALP, MTXLED-FWL-XR2-R-ALP FWL-XR2-C-ALP, MTXLED-FWL-XR2-C-ALP
Parametrii:	12/24VDC, SELV, IP67, P ≤ 15W, CISPR clasa 5
Observatii	-

Sunt in conformitate cu prevederile urmatoarelor directive CE:

Directiva (LVD) – 2014/35/EU

Directiva (EMC) - 2014/30/EU

Directiva (RoHS) – 2015/863

Referintele la standardele si/sau specificatiile tehnice aplicabile prezentei declaratii de conformitate:

EN 55015:2013+A1:2015

EN 55025:2017

EN 61547:2009

EN 60598-1:2021

Last two digits of the year in which the CE marking was affixed: **21**

Regional Director

Liviu Oprita

Authorized signature

2021-07-01

DataSheet AWL

INTRODUCTION

The latest generation of worklights by MTX LED, a Romanian manufacturer, is ideally for working in the most demanding applications. The worklights are widely applied in ambulances, fire-fighting vehicles and police car.



The use of latest-generation high efficient LEDs enables output values between 1400 lm for the 15 W AWL lamp and 3000 lm, 25 W for high power version. The aluminum fixtures (body) guarantee adequate LED cooling, extraordinary resistance to mechanic damages, impacts or humidity. AWL lamp is waterproof and has IP67 code. This features establishes a new standard on the market of lamps intended to work in the most demanding environments. The innovative appearance and good performance give the lamp a significant competitive advantage on the market.

SPECIFICATION

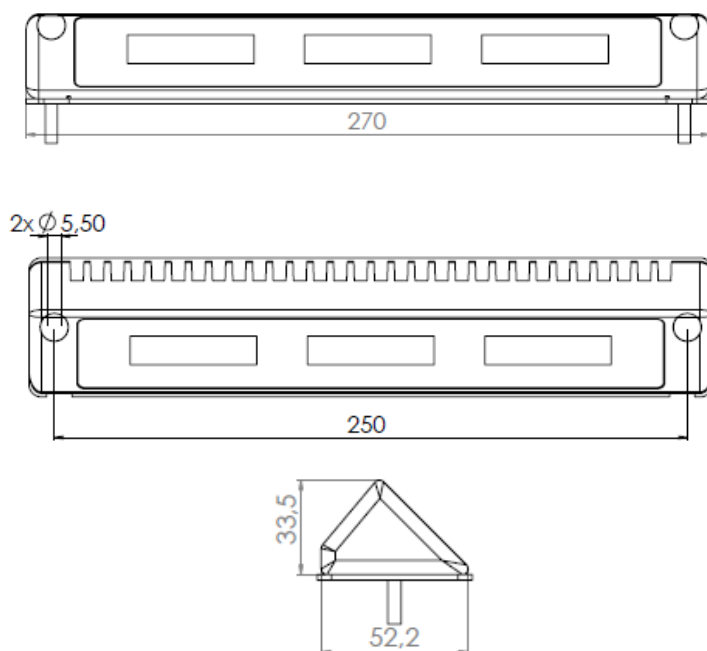
	AWL-14-CW-75-AAG-x*	AWL-22-CW-75-AAG-x*	AWL-30-CW-75-AAG-x*
Compliance		R10	
Module Luminous flux	1770 lm	2800 lm	3700 lm
Lamp Luminous flux	1400 lm	2200 lm	3000 lm
LED family	PC33H07	PC33H07	JK3030
Colour Temperature		5000 K	
CRI Colour Rendering Index		80	
Supply Voltage Range		9-31 V	
Power supply type		DC	
Maximum Power	15 W	25 W	25W
Number of LEDs		24	
Ambient Temperature Range		-30°C ÷ 50°C	
Tc max.		85°C	
Dimensions		270/52.2/33.5 mm	
IP rating		IP67	
Radiator colour*	B*-Black, R*-Red, W*-White, Y- Yellow		
Cable length		300 mm	
Cable type		UL1007/UL1569 (AWG18)	
Weight		450 g	
Beam Angle		100° x 75° (v x h)	
Available Connectors**		OH-2, ATM	
Lifetime***		≥ 35000 h	

*Radiator colour

FEATURES

- High efficiency
- Reverse voltage protection
- Overheat protection
- Heavy duty construction – aluminum heatsink

DIMENSIONS



APPLICATIONS

AWL can be widely used in different types of application:

- Ambulance lights
- Fire-fighting vehicles lights
- Car police lights
- Work area lights
- Auxiliary vehicle lights

Contact:



+40 752 015 605

sales@mtxledsolutions.com

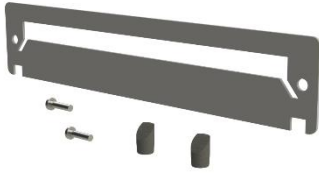
www.mtxledsolutions.com

MTX LED reserves the right to make technical changes without prior notice.

Copyright © MTX LED 24.09.2020 R01

DataSheet AWL

ACCESSORIES

AWL-ACC			
NO	Description	QTY.	
1	Rubber foam pad	1	
2	Plug	2	
3	St.4.8x25 Screw	2	

ORDERING CODE

Ordering code	Item	Description
160712.14330753	AWL-14-CW-75-AAG-B	15 W AWL Lamp, 5000 K, 75° FWHM, black
160712.14331753	AWL-14-CW-75-AAG-R	15 W AWL Lamp, 5000 K, 75° FWHM, red
160712.14332753	AWL-14-CW-75-AAG-W	15 W AWL Lamp, 5000 K, 75° FWHM, white
160721.14333753	AWL-14-CW-75-AAG-Y	15 W AWL Lamp, 5000 K, 75° FWHM, yellow
160712.143y9753*	AWL-14-yy-75-AAG-x*	15 W AWL Lamp, 75° FWHM, Custom Version*
160712.22330753	AWL-22-CW-75-AAG-B	25 W AWL Lamp, 5000 K, 75° FWHM, black
160712.22331753	AWL-22-CW-75-AAG-R	25 W AWL Lamp, 5000 K, 75° FWHM, red
160712.22332753	AWL-22-CW-75-AAG-W	25 W AWL Lamp, 5000 K, 75° FWHM, white
160712.22333753	AWL-22-CW-75-AAG-Y	25 W AWL Lamp, 5000 K, 75° FWHM, yellow
160712.30330753	AWL-30-CW-75-AAG-B	25 W AWL Lamp, 3000 lm, 5000 K, 75° FWHM, black
160712.30331753	AWL-30-CW-75-AAG-R	25 W AWL Lamp, 3000 lm, 5000 K, 75° FWHM, red
160712.30332753	AWL-30-CW-75-AAG-W	25 W AWL Lamp, 3000 lm, 5000 K, 75° FWHM, white
160712.30333753	AWL-30-CW-75-AAG-Y	25 W AWL Lamp, 3000 lm, 5000 K, 75° FWHM, yellow
160712.303y9753*	AWL-30-yy-75-AAG-x*	25 W AWL Lamp, 3000lm, 75° FWHM, Custom Version*
160712.00000003	AWL-ACC	Accessory pack

*custom version possible change CCT (correlated color temperature) (yy) and radiator colour (x)

Contact:



+40 752 015 605

sales@mtxledsolutions.com

www.mtxledsolutions.com

ZAWIADOMIENIE

COMMUNICATION



wydane przez: **DYREKTORA TRANSPORTOWEGO
DOZORU TECHNICZNEGO**
issued by: **DIRECTOR OF TRANSPORTATION
TECHNICAL SUPERVISION**
ul. Chałubińskiego 8
00-613 WARSZAWA

dotyczące¹:
concerning¹:

UDZIELENIA HOMOLOGACJI
APPROVAL GRANTED
ROZSZERZENIA HOMOLOGACJI
APPROVAL EXTENDED
ODMOWY HOMOLOGACJI
APPROVAL REFUSED
COFNIĘCIA HOMOLOGACJI
APPROVAL WITHDRAWN
OSTATECZNEGO ZANIECHANIA PRODUKCJI
PRODUCTION DEFINITELY DISCONTINUED



typu podzespołu elektrycznego/elektronicznego¹ w odniesieniu do Regulaminu ONZ nr 10.05
of a type of electrical/electronic¹ sub-assembly with regard to UN Regulation No. 10.05

Homologacja nr:
Approval No:

E20*10R05/01*004304*00

1. **Marka (nazwa handlowa producenta):**
Make (trade name of manufacturer): **MTX LED SOLUTIONS**

2. **Typ i ogólny(-e) opis(-y) handlowy(-e):**
Type and general commercial description(s): **AWL**

Warianty/Variants:

AWL-22-yy-75-AAG-x AWL-14-yy-75-AAG-x

Wersje/Version:

AWL-22-CW-75-AAG-B AWL-14-CW-75-AAG-B
AWL-22-CW-75-AAG-R AWL-14-CW-75-AAG-R
AWL-22-CW-75-AAG-W AWL-14-CW-75-AAG-W
AWL-22-yy-75-AAG-x AWL-14-yy-75-AAG-x

**Lampa AWL jest to lampa oparta o technologię LED przeznaczona do oświetlenia
roboczego terenu wokół pojazdu.**

AWL lamp is based on LED light. The lamp is used to light area around the vehicle.

3. **Sposób identyfikacji typu, jeżeli oznaczono go na po-
jeździe/części/oddzielnym zespole technicznym¹:**
Means of identification of type, if marked on the
vehicle/component/separate unit¹: **AWL**

3.1. **Miejsce umieszczenia tego oznaczenia:**
Location of that marking: **Tabliczka znamionowa na korpusie**
Identification plate on the body

4. **Kategoria pojazdu / Category of vehicle:** **M, N, O, L**

5. **Nazwa i adres producenta:**
Name and address of manufacturer: **MTX LED SOLUTIONS SRL**
Taietura Turcului Str. No.47 corp.A
400221 Cluj-Napoca, Romania

6. **W przypadku części i oddzielnych zespołów technicznych – miejsce i sposób umieszczenia znaku homologacji:** **na korpusie**
In the case of components and separate technical units, location and method of affixing of the approval mark: **on the body**
7. **Adres(-y) zakładu(-ów) montażowego(-ch):** **Principala Str. No. 52,**
Address(es) of assembly plant(s): **407310 Gilau, Cluj Conty, Romania**
8. **Dodatkowe informacje (w stosownych przypadkach):** **Patrz dodatek poniżej**
Additional information (where applicable): **See appendix below**
9. **Upoważniona placówka techniczna odpowiedzialna za wykonanie badań:** **Przemysłowy Instytut Motoryzacji,**
Technical Service responsible for carrying out the tests: **03-301 Warszawa, ul. Jagiellońska 55**
Automotive Industry Institute,
03-301 Warsaw, 55 Jagiellonska str., Poland
10. **Data sprawozdania z badań:** **16.04.2018**
Date of test report:
11. **Numer sprawozdani badań:** **BLE.040.18H**
No. of test report:
12. **Uwagi (jeżeli są): zob. dodatek:** **bez uwag**
Remarks (if any): See appendix: **without remarks**
13. **Miejscowość:** **Warszawa**
Place: **Warsaw**
14. **Data:** **20 sierpnia 2018 r.**
Date: **20th of August 2018**
15. **Podpis:** **DYREKTOR**
Signature: **z up.**
Małgorzata Moździerz - Zarzyka
Zastępca Dyrektora
16. **Wykaz dokumentów pakietu informacyjnego przechowywanego przez organ udzielający homologacji, który może być udostępniany na wniosek:**
The index to the information package lodged with the Approval Authority, which may be obtained on request, is attached:
- **Dokument informacyjny nr** **MTX LED SOLUTIONS/R10/AWL/1**
The information document No
 - **Sprawozdanie z badań nr** **BLE.040.18H**
Test report No
17. **Powód rozszerzenia:** **Nie dotyczy**
Reasons for extension: **Not applicable**



¹ Nieporzebne skreślić / Strike out what does not apply

Dodatek do zawiadomienia o udzieleniu homologacji nr E20*10R05/01*004304*00
dotyczącego homologacji typu podzespołu elektrycznego/ elektronicznego¹
zgodnie z Regulaminem nr 10

Appendix to type approval communication form No. E20*10R05/01*004304*00
concerning the type approval of an ~~electrical~~/ electronic¹ sub-assembly
with regard to UN Regulation No. 10

- | | |
|--|---|
| 1. Dodatkowe informacje:
Additional information: | -- |
| 1.1. Znamionowe napięcie systemu elektrycznego:
Electrical system rated voltage: | 12 V lub 24V, plus-/ minus¹ na masę
12 V or 24V, pos / neg. ¹ ground |
| 1.2. Ten PZE może być stosowany we wszystkich typach pojazdów, z zastrzeżeniem następujących ograniczeń:
This ESA can be used on any vehicle type with the following restrictions: | pojazdy kategorii M, N, O, L ; bez ograniczeń

category of vehicle: M, N, O, L ;
without restrictions |
| 1.2.1. Warunki instalowania, jeśli są:
Installation conditions, if any: | zgodnie z instrukcją montażu
according to the mounting instruction |
| 1.3. Ten PZE może być stosowany wyłącznie w następujących typach pojazdów:
This ESA can be used only on the following vehicle types: | nie dotyczy

not applicable |
| 1.3.1. Warunki instalowania, jeśli są:
Installation conditions, if any: | nie dotyczy
not applicable |
| 1.4. Wykorzystana(-e) metoda(-y) badawcza(-e) oraz badane zakresy częstotliwości w celu określenia odporności: (należy wskazać metodę określoną w załączniku 9):
The specific test method(s) used and the frequency ranges covered to determine immunity were:
(Please specify precise method used from Annex 9): | punkt 1.2.1 b)
dla zakresu częstotliwości
20 ÷ 2 000 MHz

paragraph 1.2.1 b)
for frequency range
20 ÷ 2 000 MHz |
| 1.5. Laboratorium akredytowane zgodnie z normą ISO 17025, uznane przez organ udzielający homologacji, odpowiedzialne za przeprowadzenie badań:
Laboratory accredited to ISO 17025 and recognized by the Approval Authority responsible for carrying out the test: | Przemysłowy Instytut Motoryzacji ,
03-301 Warszawa, ul. Jagiellońska 55,

Automotive Industry Institute,,
03-301 Warsaw, 55 Jagiellonska str.,
Poland, |
| 2. Uwagi:
Remarks: | bez uwag
without remarks |

¹ Nieporzebne skreślić / Strike out what does not apply

DECLARATIA DE CONFORMITATE NR. 20180430094



MTX LED SOLUTIONS

Str. Taietura Turcului Nr. 47
400221 CLUJ-NAPOCA
ROMANIA

Prin prezenta declarăm ca produsele:

Nume:	AWL
Tip:	Lumina de lucru
Versiuni:	AWL-14-CW-75-AAG-x AWL-22-CW-75-AAG-x AWL-YY-ZZ-75-AAG-xw
Parametrii:	12/24VDC, SELV, IP67, P ≤ 25W
Observatii	x- culoare radiator yy- multiplu x 100 a intensitatii Luminoase zz-versiune culoare lumina w - alte particularizari

Sunt in conformitate cu prevederile urmatoarelor directive CE:

Directiva (LVD) – 2014/35/EU

Directiva (EMC) - 2014/30/EU

Directiva (RoHS) - 2011/65/EU

Referintele spre standardele si/sau specificatiile tehnice aplicabile acestei declaratii de conformitate:

EN 55015:2013+A1:2015

EN 61547:2009

EN 60598-1:2015

Ultimele 2 cifre ale anului in care a fost aplicat marcajul CE: **18**

Director de zona

Liviu Oprita

Semnatura autorizata

2018-04-30



Jany 862

Creating more room

JANY

Seats for Life



Jany 862



Jany 862 Seamless



Jany 862 Contour

M1 quality seat – creating more room

The Jany 862 range is luxurious M1 seats, with a seat cushion that can be folded up and turned towards the wall to create extra space in the vehicle. When folded up, the seat only takes up approx. 24 cm in the cabin measured from the wall. The seat has an adjustable back, fold-up seat, integrated headrest and 3 point seat belt.

All Jany 862 seats can be fitted with an adjustable armrest and swivel.

Specially designed and easy to clean for ambulances

The Jany 862 Seamless is specially designed for the ambulance market, where bacteria control and cleanliness are extra important. The seat is therefore made with minimal seams to prevent blood and urine seeping in, and to reduce concentrations of airborne bacteria.

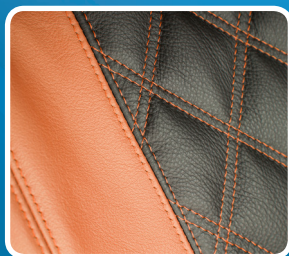


M1 approved:

Be-Ge Jany seats are M1 approved for most vehicle models – in a wide variety of vehicle layouts.

Be-Ge Jany's seat systems are tested to EU standards for M1 vehicles.

- ECE-R14 Test of seat belt strength
- ECE-R16 Seat belts and restraint systems
- ECE-R17 Strength, anchorage and energy absorption
- ECE-R21 Energy absorption of back side of the seat



Standard

Accessories

Weight in kg.

	Adjustable back	Foldable seat	3 point seat belt	Integrated headrest	Tip Up	Armrest	ISOFIX	Seat	Swivel	Pyramid	Armrest
Jany 862	x	x	x	x		x	x	21,9*	5,7	6	0,8
Jany 862 Contour	x	x	x	x		x	x	22,4*	5,7	6	0,8
Jany 862 Seamless	x	x	x	x	x	x	x	22,9*	5,7	6	0,8

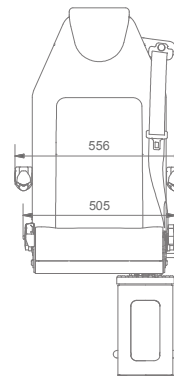
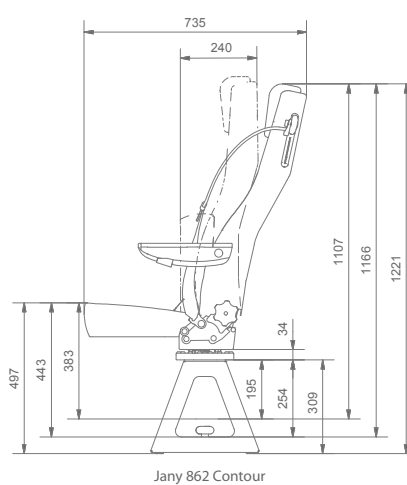
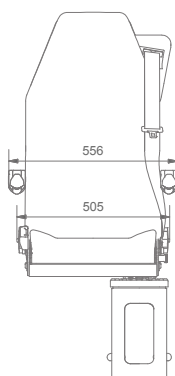
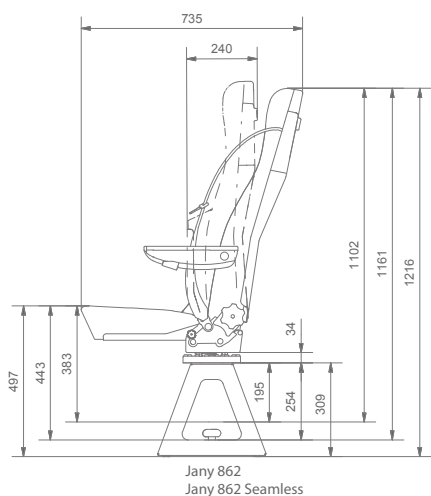
* without upholstery

Flexible system

The seats can be fitted on Be-Ge Jany's flexible fully compliant Twinplate floor system or on a stylish wheel box from Jany.

Upholstery to suit

The Jany 862 seat can be supplied in OEM upholstery, vinyl, leather or customer-supplied special upholstery.



BE-GE

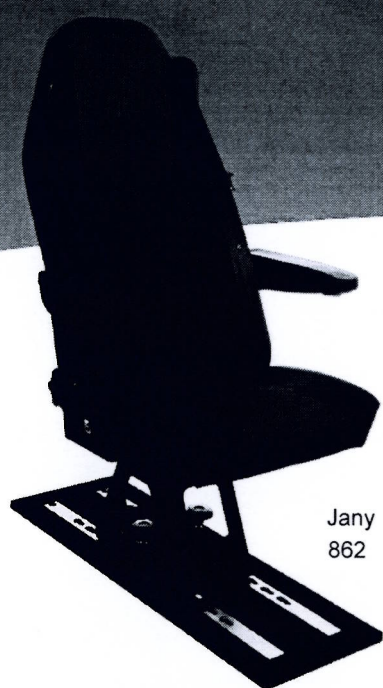


Jany 862

Mai mult spațiu

JANY

Seats for Life



Jany
862



Jany 862
Seamless



Jany 862
Contour

Scaune de calitate superioară – pentru mai mult spațiu

Gama Jany 862 oferă scaune de lux pentru categoria de vehicule M1, cu șezut rabatabil care poate fi ridicat, pentru a crea spațiu suplimentar în cabina vehiculului. Ridicat, scaunul ocupă doar aproximativ 24 cm din cabină, măsurați de la perete. Scaunul are spătar ajustabil, șezut rabatabil, tetieră integrată și centură de siguranță cu prindere în 3 puncte.

Toate scaunele Jany 862 pot fi echipate cu cotiere ajustabile și sistem pivotant.

Ușor de curățat și special conceput pentru ambulanțe,

modelul Jany 862 Seamless se adresează în principal pieței ambulanțelor, unde controlul bacteriilor și curățenia joacă un rol extrem de important. Astfel, scaunul este confecționat cu un număr minim de cusături, pentru a preveni infiltrarea sângelui și a urinei, și pentru a reduce concentrația bacteriilor din aer.



Aprobate pentru categoria de vehicule M1:

Scaunele Be-Ge Jany sunt aprobate pentru majoritatea modelelor auto din categoria M1 și pentru o varietate largă de configurații.

Sistemele aferente scaunelor Be-Ge sunt testate la standardele UE pentru vehiculele din categoria M1.

- ECE-R14 Testul de rezistență a centurii de siguranță
- ECE-R16 Centurile de siguranță și sistemele de fixare
- ECE-R17 Rezistența, sistemele de ancorare și absorbția energiei
- ECE-R21 Absorbția de energie a spătarului scaunului





	Standard				Accesorii			Greutate în kg.			
	Spătar reglabil	Șezut rabatabil	Centură de siguranță cu prindere în 3 puncte	Tetieră integrată	Strapontin	Cotieră	ISOFIX	Scaunul	Sistemul rotativ	Piramida	Cotieră
Jany 862	x	x	x	x		x	x	21,9*	5,7	6	0,8
Jany 862 Contour	x	x	x	x		x	x	22,4*	5,7	6	0,8
Jany 862 Seamless	x	x	x	x	x	x	x	22,9*	5,7	6	0,8

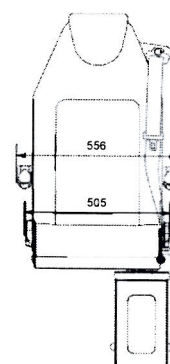
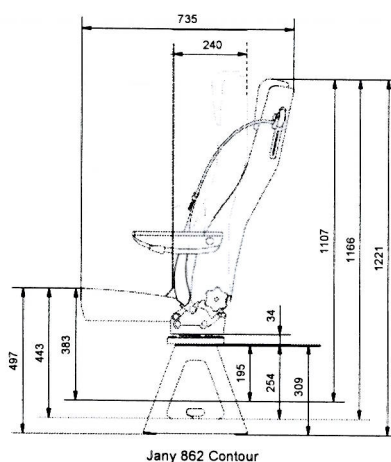
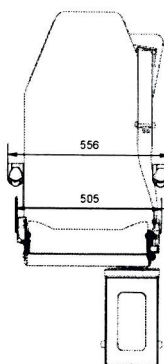
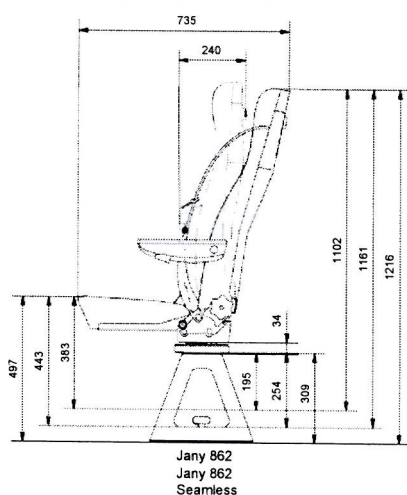
* fără tapițerie

Sistem flexibil

Scaunele pot fi instalate pe sistemul flexibil și 100% compatibil Twinplate, fixat pe planșeul vehiculului, sau pe un suport elegant de la Jany.

Tapițerie la alegere

Scaunul Jany 862 poate fi furnizat cu tapițerie OEM, din vinil, din piele sau cu tapițeria specială furnizată de client.



BE-GE



Subsemnata **ZAHARIE CRISTINA VICTORIA**, traducător autorizat de M. J. cu nr. **17502/2006**, certific exactitatea traducerii cu textul înscrisului în copie în limba engleză.

TRADUCĂTOR ZAHARIE CRISTINA VICTORIA - AUTORIZAT cu nr. **17502/2006**

Traducător și Interpret Autorizat
ZAHARIE CRISTINA
Aut. M. J. nr. 17502/2006
Engleză





The seat illustrated is fitted with optional features



456 mm wide foldable seat



A minimum of seams

The **JANY 60** is designed to be mounted rearward facing on the partition wall, as an attendant seat. The seat can be folded so that it only takes up approximately 20 cm of space.

The **JANY 60** can be delivered with seamless upholstery, specifically designed for the ambulance market and EN1789, where bacterial control and cleaning are particularly important. The number of upholstery seams is kept to a minimum to prevent the build-up of bacteria.

- Fulfils the EN1789
- Rearward facing on the partition wall
- Foldable seat
- Seamless upholstery
- 3 point seat belt
- Hight adjustable headrest

Directive 2007/46/EC for vehicle category M1

- **Rearward-facing on the partition wall**
- **EN1789 Medical vehicles and their equipment**

JANY 60

JANY 60 is equipped as standard with a flip-up seat, a 3-point seat belt and a height-adjustable headrest. The seat is mounted on an installation frame and is approved for Mercedes-Benz Sprinter 2006, mounted rearward facing on the partition wall. The seat only comes with a left-mounted seat belt.

Options

JANY 60 is available in OEM padding, vinyl, leather or special padding provided by the customer, or with anti-bacterial upholstery.

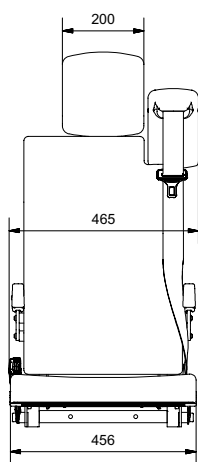
The seat can be equipped with armrests.



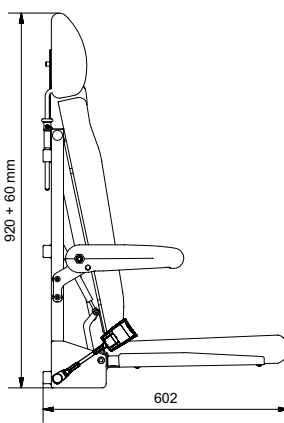
Weight in kg.

	Seat	Armrests
JANY 60	18,0*	1,5

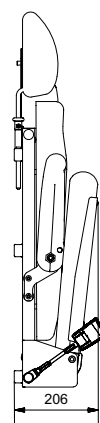
*without upholstery



Front



Right



Folded

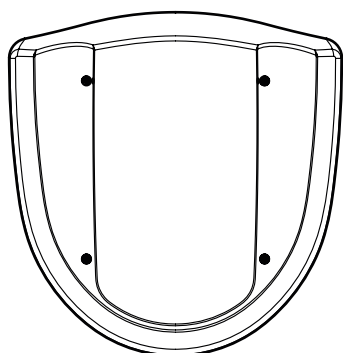
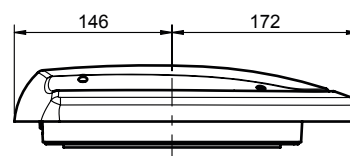
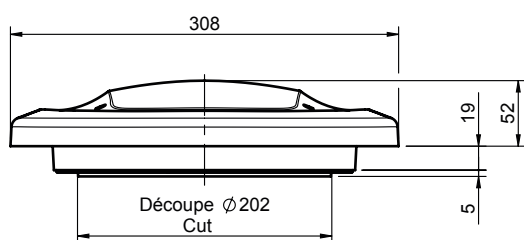


Aérateur de toit

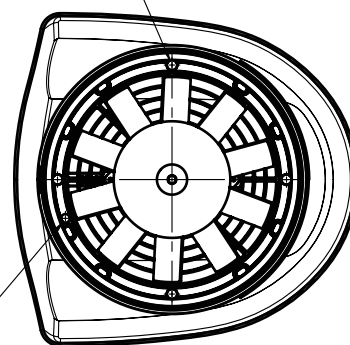
- Tension : 12 ou 24V
- Moteur IP68 fermé longue durée de vie (16 000 heures)
- Extraction ou soufflage (utiliser l'interrupteur inverseur réf. 0430 0111)
- Tore en matière plastique
- Casque aérodynamique en ABS anti-UV
- Livré avec joint d'étanchéité et connecteur

Roof ventilator

- Voltage : 12 or 24V
- Closed axial IP68 motor, long-life (16 000 hours)
- Suction or ventilation (use the reversing switch, ref. 0430 0111)
- Plastic shroud
- Aerodynamic helmet made of UV stabilized ABS
- Supplied with gasket and connector



Fixation 4x $\varnothing$ 5 sur $\varnothing$ 212



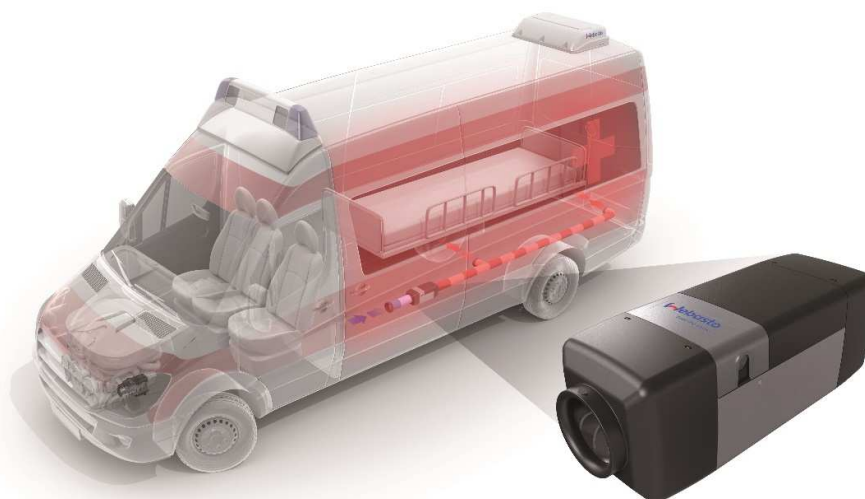
$\varnothing$ 8 pour passage des câbles
 $\varnothing$ 8 for cable inlet

Type Type	Référence / Reference	
	12 V	24 V
A3003 - Blanc White	0230 3300	0230 3301

Tension Voltage	Puissance électrique Electrical power	Poids Weight	Débit nominal d'aspiration Nominal suction flow	Débit réel avec casque Operating flow with helmet
12/24 V	72 W	1,7 kg	700 m³/h	230.8 m³/h

Air Top 2000STC

Soluția ideală pentru încălzirea în staționare



Specificații tehnice

Tip combustibil	motorină
Certificare ECE R122 (încălzire)	E1 00 0216
Certificare ECE R10 (EMC)	E1 04 1085
Capacitate de încălzire (kW)	0,9 – 2,0
Consum de combustibil (l/h)	0,12 – 0,24
Tensiunea de alimentare (V)	12
Curent absorbit (W)	14 – 29
Debit de aer încălzit la o contrapresiune de 0,5 mbari (m³/h)	93
Standard combustibil	Diesel EN 590, FAME DIN EN 14214
Temperatura de lucru (°C)	-40 până la +40
Dimensiuni L x l x h (mm)	311 x 120 x 121
Masă (kg)	2,6
Funcționare optimă până la o altitudine de (m)	2 200



Element de comandă:

○ buton rotativ

Air Top 2000 STC

The Simple and Cost-Effective Solution



The Air Top 2000 STC air heater impresses with its wide range of applications and low fuel consumption. Thanks to its compact design, it can be installed in the shortest possible time. It can be mounted either inside or outside of the vehicle. Thanks to the stepless heating power control, the heater quietly and quickly heats the air in the vehicle interior or cargo area and constantly maintains the individually desired temperature. The user can select between air recirculation or fresh air mode.

- 2 kW heating capacity
- Sturdy heater with compact dimensions and low fuel consumption
- Provides fast heat-up times, even and quiet heating operation thanks to stepless heating power control and fuel pump DP42
- Easy to service and maintain
- Suitable for continuous heating
- Suitable for use in vehicles for transporting hazardous materials (ADR)



Truck



Light Vehicles



Bus



Off-Highway



Defense



Special Vehicles

Technical Data

	Air Top 2000 STC		
	Diesel		Gasoline
ECE Approval Number ECE R122 (Heating System)	E1 00 0216		
ECE Approval Number ECE R10 (EMC)	E1 06 1085		
Heat output, control range (kW)	0,9 – 2,0		1,0 – 2,0
Fuel consumption, control range (l/h)	0,12 – 0,24		0,14 – 0,27
Rated voltage (V)	12	24	12
Rated power consumption, control range (W)	15 – 30	13 – 28	15 – 30
Heating air volume flow against 0.5 mbar, control range (m³/h)	93		
Fuels*	Diesel EN 590, B100 FAME EN 14214 HVO DIN EN 15940		Gasoline EN 228, DIN 51626-1
Operating temperature range (°C)	-40 bis +40		
Dimensions L x W x H (mm)	310 x 120 x 118		
Weight (kg)	2,6		

* Other fuels on request.

Scope of delivery

- Heater
- Fuel pump DP42
- Fixing materials
- Technical documentation

Installation kit

- Cable harness
- Combustion air / exhaust gas kit
- Fuel pipe / fuel extractor
- Fixing materials

Recommended controls**

ThermoConnect

- Control of the heater via smartphone
- Status display on smartphone and pushbutton in vehicle
- Multiple switch-on times per day, programmable 7 days in advance
- Intelligent heating time management for selected departure time



UniControl

- Status display via multicolored LED
- 3 selectable switch-on times per day, programmable 7 days in advance
- Suitable for ADR
- Installation in universal mounting slot



MultiControl HD

- Status display via multicolored LED
- 3 selectable switch-on times per day, programmable 7 days in advance
- Universal installation without modifications to dashboard
- Diagnostic interface for Webasto Thermo Test



Rotary selector

- Status display via LED
- Stepless adjustment of heating power
- Suitable for ADR
- Installed in dash (requires drilling)



** Please see our Product Catalog for further controls.

**CE-Konformitätserklärung
CE-Declaration of Conformity**



Hersteller Webasto Thermo & Comfort SE
Manufacturer Friedrichshafener Straße 9
82205 Gilching

**Für die Verwendung des Webasto Heizgerätesystems
For the use of the Webasto heating system**

Air Top 2000 ST / Air Top 2000 STC

Richtlinie	Harmonisierte Normen
Directive	Harmonised Standards
2006/42/EG Maschinenrichtlinie	EN ISO 13849-1:2008-12 EN ISO 3744:2010 EN ISO 12100:2011
2006/42/EG machinery directive	DIN EN 61310-2:2008-09 DIN EN 60335-1:2012-10
2014/30/EU EMV	EN 61000-6-2:2005 EN 61000-6-3:2007+A1:2011+AC:2012 EN 13309:2009
2014/30/EU EMC	EN ISO 14982:2009 ISO 13766:2006 EN 12895:2015

**Befolgen Sie die Einbauanweisung
und die Bedienungsanweisung** 9010298
9010301

**Follow the installation instruction
and operating instruction** 9010298
9010301

**Ort und Datum der Ausstellung
Place and Date of issue** Gilching, den 17.07.2018

F. Bez
Chairman of the Management
Board WT SE
Webasto Thermo & Comfort SE

i.A.
J. Belz
Product Conformity & Regul. Mgr.
Webasto SE

Webasto Thermo & Comfort SE
Friedrichshafener Straße 9
82205 Gilching

Telefon +49 (89) 8 57 94-0
Fax +49 (89) 8 57 94-4 48

Sitz: Gilching
Handelsregister:
München HRB 185600

Vorsitzender des Aufsichtsrats:
Dr. Holger Engelmann

Vorstandsmitglieder:
Fabian Bez (Vorsitzender)
Christian Ader

UST-ID: DE280008826

Bankverbindung:
Hypovereinsbank München
BLZ: 700 202 70
Konto: 276 83 21

IBAN: DE65 7002 0270 0002 7683 21
SWIFT: HYVEDEMMXXX

www.webasto-group.com

**Original in deutscher Fassung.
Original in German version.**

**Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser
Konformitätserklärung trägt der Hersteller.
This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of
the manufacturer.**



W= Width, D= Depth, H=Height

230V ~ 50Hz



Termini™ 2100

DEFA Termini™ 2100 utilise a PTC heating element (PTC = Positive Temperature Coefficient). As the interior temperature rises, power output is reduced and thus power consumption as well.

The interior heater is equipped with an automatic overheating circuit breaker. This breaker is tripped at 55°C, and it is reset by disconnecting the plug and leaving the interior heater switched off until it cools down (after approx. 30 minutes). There is also a lead fuse for additional protection. If this fuse blows, the interior heater must be sent to the factory for repair.

DEFA AS is conforming to the requirements of both ISO 9001-2008, ISO 14001:2004 and OHSAS 18001:2007. In addition to this, our engine heaters and cables are conforming to the requirements of ISO/TS 16949:2002.

Technical specifications

Voltage [V/Hz]	230 +/- 5%
Power [W] -25°C	2100/1300
Power [W] +25°C	1700/1060
Rated power [W]	2100
Power start, Max [W]	3300
Operating temperature [°C]	-40 /+80
W/H/D [mm]	141/49/182
Weight [gram]	750
Bracket [gram]	20
IP rating [IP]	20
Insulation class [cl]	II
Certification	EN 60335-1 and EN 50408

NOTE! Termini™ uses patented technology.

Item number

430060 (Incl. Termini™ plug for Termini™ extension cable 460860)

430061 (Incl. Schuko plug)

Delivered in 6 - pack. (Weight: 4,62Kg)

Bracket no: 418070

Part of

Termini™ 2100 (430060) is also part of ComfortKit 2100 (470060).

Usage & mounting

The interior heater is mounted in the interior of the vehicle with special holders. Termini™ can be mounted upside down under the glove compartment, on the centre console or on the A-pillar according to the enclosed mounting instruction.

Install the interior heater according to the enclosed installation guide.

www.defa.com



DESCRIERE

- ✓ Aeroterma DEFA HZ02 speciala pentru climatizarea in stationare a interiorului autovehiculelor si autospecialelor pe timpul iernii;
- ✓ Folosita si pentru incalzirea in stationare a celulelor medicale din ambulante sau vehicule speciale;
- ✓ Doua trepte de putere selectabile de la comutator:
- ✓ Putere max 2100W, treapta mica 1350W (valori la -25 °C);
- ✓ Putere max 1700W, treapta mica 1060W (valori la +25 °C) prin compensare PTC;
- ✓ Compensare PTC pentru incalzire- aeroterma scade automat puterea de incalzire odata cu cresterea temperaturii in habitacul pentru economie de curent;
- ✓ 2 protectii termice automate pentru o utilizare sigura si protectie contra supraincalzirii;
- ✓ Tensiune alimentare 230V +/- 5% ;
- ✓ Design compact si protectii multiple contra supraincalzirii;
- ✓ Grad protectie IP20;
- ✓ Asigura preincalzirea habitaculului, dezghetarea usoara a geamurilor si un confort crescut in zilele geroase de iarna;
- ✓ Pentru functionare necesita conexiune electrica la reseaua de joasa tensiune (230V / 50Hz);
- ✓ Acest produs are o calitate exceptionala pana la cele mai mici detalii de la motorul electric al ventilatorului si rezistentei speciale de incalzire si pana la plasticul de calitate al carcasei, echilibrare dinamica pentru ventilator si 2 protectii termice una resetabila si una fuzibila;
- ✓ Recomandam alimentarea aerotermei folosind cabluri si prize DEFA ;
- ✓ Fabricata in Norvegia;

Declaration of Conformity

DEFA AS, 3540 Nesbyen, Norway

Hereby declares that the following products (produced by DEFA)

1	411001(95) – 414899, 420801 - 420899	Engine Heaters
2	430015(02)*, 430050(06), 430051(06), 430055(12), 430056(12), 430060(07), 430061(07), 430062(09), 430063(09), 430065, 430066, 430057, 430058, 430067, 430068	Interior Heaters
3	450008(95), 450009(98), 450011(03), 450020(09)	Battery Chargers
4	440008(95), 44001001(98)	Timers
4a	44002001(06), 44002002(06), 44002102(06)	RF Timers
5	418069(06), 460801(95), 460802(95)*, 460803(95)*, 460804(95)*, 460809(95)*, 460820(95), 460839(95)*, 460843(95)*, 460860(06), 460901(95)**, 460915(95)***, 460920(95)***, 460921(95)***, 460924(95)***, 460939(95)***, 460960(09), 460961(09), 460962(09)	Cables
5a	460881(12)	Cables LED
6	460828(97), 460829(97), 460831(97), 460838(97), 460853(07), 460854(09)	Connectors
7	471268, 471271, 471267, 471270	WarmUp

The number in parenthesis is year for introduction of CE mark. Refer to (1), where products are marked only with 3 or 4 digits these represent the last digits of the complete part numbers above.

* Marked as type 430014 on the product

* Marked as 801-2 on the product

** Marked as 460801 on the product

*** Marked as 460820 on the product

Are in conformity with the following directives

Low Voltage Directive 2006/95/EC (73/23/EEC)

EMC Directive 2004/108/EC (repealing 89/336/EEC)

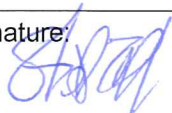
and are built and tested according to the following European norms (where applicable, as indicated by the appliance category to the right)

EN 50066-1	Mini-couplers for mains supplied equipment in road vehicles	5,6,7
EN 55014-1	Electromagnetic compatibility - Part 1: Emission	2,3,4,7
EN 55014-2	Electromagnetic compatibility - Part 2: Immunity	2,3,4,7
EN 61000-3-2	Electromagnetic compatibility (EMC)	2,3,4,7
EN 61000-3-3	Electromagnetic compatibility (EMC)	2,3,4,7
EN 60309-1	Couplers for industrial purposes	5,7
EN 60335-1	Household Appliances	1,2,3,7
EN 60335-2-29	Battery chargers	3,7
EN 60335-2-30	Room heaters	2,7
EN 50408	Particular requirements for cab heaters for vehicles	2,7
EN 61347-2-11	Particular requirements for miscellaneous electronic circuits used with luminaires	5a
EN 61347-1	Lamp controlgear - Part 1: General and safety requirements	5a
EN 62471	Photobiological safety of lamps and lamp systems	5a
EN 62031	LED modules for general lighting. Safety specifications	5a
EN 300220-3	Harmonized EN covering essential requirements under article 3.2 of the R&TTE Directive	4a
EN 301489-3	Specific conditions for Short-Range Devices (SRD) operating on frequencies between 9 kHz and 40 GHz.	4a
v. 1-4-1		
EN 301489-1	Electromagnetic compatibility and Radio Spectrum Matters (ERM); ElectroMagnetic Compatibility (EMC) standard for radio equipment and services; Part 1: Common technical requirements.	4a
v. 1.9.2		
EN 61000-4-2	Electrostatic discharge	4a
EN 61000-4-3	RF electromagnetic field	4a
ISO 7637-2	Voltage transients, immunity	4a
ISO 7637-2	Voltage transients, emission	4a

Manufacturer:

Place and Date:
Nesbyen 19.02.2016

Signature:



Name/Position:
Ståle Kvitle
Vice President



REGISTRUL AUTO ROMÂN

Calea Griviței 391A, Sector 1, Cod Poștal 010719, București

Nr. înregistrare Registrul Comerțului: J40/5191/04 martie 1992

Cont: RO57RNCB0086023664390001 BCR Agenția Grivița; C.U.I.: RO 1590236

Tel. 021/2027000; Fax: 021/3181754; 021/3181772; Operator de date cu caracter personal nr. 1253

E-mail: rarom@rarom.ro; Site web: <http://www.rarom.ro>

Scrisoarea dvs. nr.
CP 202306300209

din
30.06.2023

Scrisoarea noastră nr.
9382

din
07.07.2023

Rezumat al încercărilor

Test summary

Prezentul document certifică compartimentul ambulanței fabricat de S.C. DELTAMED S.R.L. utilizând șasiul marcă Renault, denumire comercială Master, cod VIN VF1F6RCC5P8050019, echipat ambulanță tip B ca fiind conform cu FprEN 1789:2019 în baza cu raportului de încercări al Registrului Auto Român – R.A. nr. 182/23 emis la date de 12.04.2023, 4.4.11. și 5.3. încercările statice și dinamice fiind executate de către TÜV Rheinland în raportul de încercare nr. 135XS0175-02 emis la data de 30.10.2014 și TÜV Austria în raportul de încercare nr. 14-TAHP-0020/IV emis la data de 15.10.2010.

This is to certify that ambulance compartment produced by S.C. DELTAMED S.R.L. on the chassis make Renault, commercial name Master, VIN code VF1F6RCC5P8050019, equipped as a type B ambulance complies with FprEN 1789:2019 according to Romanian Automotive Registry – R.A. test report no. 182/23 issued on 12.04.2023 were, 4.4.11. and 5.3. static and dynamic tests were performed by TÜV Rheinland in the test report no. 135XS0175-02 issued on 30.10.2014 and TÜV Austria in the test report no. 14-TAHP-0020/IV issued on 15.10.2010.

Datele detaliate se găsesc în raportul de încercări nr. 182/23 emis de către Registrul Auto Român – R.A.

Detailed data are to be found in test report number 182/23 issued by Romanian Automotive Register – R.A.

Responsabil autorizat

Authorized designated official

DIRECTOR TEHNIC

Technical Director

ING. CRISTIAN BUCUR



Data: 06.07.2023

Date:



Technical Services Motor Vehicles - Romania - notified in accordance with Regulation (EU) 2018/858

Document date: 04/10/2022 - Created by GROW.01.DIR - Publication date: n/a - Last update: 12/10/2022

Download links:

[Technical Services Motor Vehicles - Romania - notified in accordance with Regulation \(EU\) 2018/858](#)  (197 KB)



TECHNICAL SERVICES – MOTOR VEHICLES – notified by ROMANIA

Notified in accordance with Article 74(2) of Regulation 2018/858

Reference	Name	Address	Category*
Regulation (EU) 2018/858	IDIADA Automotive Technology S.A.	L'Albornar s/n, 43710 Santa Oliva (Tarragona), Spain	A, B, D

*Article 68 of Regulation (EU) 2018/858)

Notification based on the designation procedure described in Article 73(4) of Regulation (EU) 2018/858 (*the assessment report (JAT) RO1-04.04.2022 and the areas of competence uploaded in CIRCABC on 12 April 2022*)

Reference	Name	Address	Category*
Regulation (EU) 2018/858 including regulatory domains from Annex II	Registrul Auto Român R.A.	Calea Griviței nr.391A, Sector 1, 010719, București, România	A, B, D

*Article 68 of Regulation (EU) 2018/858)

Notification based on the designation procedure described in Article 73(6) and 74(2) of Regulation (EU) 2018/858 (*the Technical Service is already designated and notified by France*)

Reference	Name	Address	Category*
Regulation (EU) 2018/858 including regulatory domains from Annex II	Union Technique de l'Automobile du motorcycle et du cycle (UTAC)	Autodrome de Linas- Montlhery – BP 20212, F- 91311, Montlhery Cedex, France	A, C

*Article 68 of Regulation (EU) 2018/858